

# ПОДОЛЬСКІЯ

## ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВѢДОМОСТИ.

Выходятъ еженедѣльно; цѣна  $\frac{1}{2}$  руб. За печатаніе объявленій взимается плата 10 к. за строкою и безъ пересылки 5 руб. ку, считая въ строку 5 словъ.

20 Апрѣля

№ 16.

1885 года.

---

### ОТДѢЛЪ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

---

—Государь Императоръ, по всеподданнѣйшему докладу ходатайства преосвященнаго митрополита кievскаго, въ 23 день Февраля 1885 года, Высочайше повелѣть соизволилъ: уволить преосвященнаго митрополита Платона съ половины Марта сего года во ввѣренную ему епархію, впредь до особаго Высочайшаго повелѣнія о вызовѣ его въ С.-Петербургъ, для присутствованія въ Святѣйшемъ Синодѣ.

—Государь Императоръ, въ 9 день Марта 1885 года, Высочайше соизволилъ утвердить всеподданнѣйшій докладъ Святѣйшаго Синода о бытіи преосвященному таврическому Гермогену епископомъ псковскимъ и порховскимъ, и первому викарію московской епархіи преосвященному дмитровскому Алексію епископомъ таврическимъ и симферопольскимъ.

#### І.

### ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

Опредѣленіе Святѣйшаго Синода, отъ 19 Февраля—8 Марта 1885 года за № 317, о выдачѣ свидѣтельствъ на расторженіе браковъ женамъ нижнихъ чиновъ.

По указу Его Императорскаго Величества, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали: а) предложенный г. синодаль-

нымъ Оберъ-Прокуроромъ, отъ 31 Января сего года за № 488, экземпляръ циркуляра Министра Внутреннихъ Дѣлъ губернаторамъ, отъ 16 Января сего года за № 2, по предмету выдачи удостовѣреній на расторженіе браковъ женамъ нижнихъ чиновъ, совершившихъ побѣгъ со службы, а также безъ вѣсти пропавшихъ на войнѣ, и б) справку изъ производившагося въ Святѣйшемъ Синодѣ дѣла по сему предмету. Приказали: Въ предложенномъ циркулярномъ распоряженіи Министра Внутреннихъ Дѣлъ губернаторамъ, отъ 16 Января 1885 г. за № 2, изложено: Въ указѣ Правительствующаго Сената, отъ 4 Января 1884 года за № 26, опубликовано Высочайше утвержденное 22 Ноября 1883 года мнѣніе Государственнаго Совѣта, касающееся измѣненія ст. 56 законовъ гражданскихъ (св. зак. т. X, ч. 1, изд. 1857 г.). Согласно этого измѣненія, женамъ нижнихъ чиновъ, совершившихъ побѣгъ со службы, а также безъ вѣсти пропавшихъ на войнѣ и взятыхъ въ плѣнъ непріателемъ, дозволяется просить о расторженіи брака по истеченіи пяти лѣтъ съ того времени, когда мужа ихъ бѣжали со службы, пропали безъ вѣсти, или взяты въ плѣнъ. При просьбахъ, подаваемыхъ духовному начальству о расторженіи брака, упомянутыя жены представляютъ свидѣтельства городскихъ и уѣздныхъ полицейскихъ управленій тѣхъ мѣстъ, откуда мужа ихъ поступили на службу, о времени—когда они совершили побѣгъ, пропали на войнѣ безъ вѣсти или взяты непріателемъ въ плѣнъ, а также о томъ, что эти лица остаются не розысканными. Свидѣтельства эти выдаются на основаніи свѣдѣній, доставляемыхъ полицейскимъ управленіямъ командирами отдѣльныхъ частей войскъ. Въ виду того, что свидѣтельства полицейскихъ управленій о безвѣстномъ отсутствіи нижнихъ чиновъ будутъ служить основаніемъ для расторженія браковъ и не полнота этихъ документовъ повела бы къ затрудненіямъ семейства, остающагося безъ того долгое время въ неопредѣленномъ положеніи, Министерство Внутреннихъ Дѣлъ признало необходимымъ указать полицейскимъ управленіямъ особую для

сихъ свидѣтельствъ форму. Святѣйшій Синодъ, въ который представлялось настоящее дѣло, призналъ, что въ свидѣтельства, выдаваемые полицейскими управленіями женамъ упомянутыхъ нижнихъ чиновъ, для представленія епархіальнымъ начальствамъ на предметъ расторгенія браковъ, должны быть помѣщаемы всѣ тѣ свѣдѣнія, кои изложены въ формѣ списка, приложенной къ приказу по военному вѣдомству, отъ 4 Декабря 1883 года № 307, съ тѣмъ, чтобы время, съ котораго нижній чинъ считается убитымъ, умершимъ, или безъ вѣсти пропавшимъ, было означено въ свидѣтельствахъ не цифрами, а прописью. Разсмотрѣвъ изложенное циркулярное распоряженіе Министра Внутреннихъ Дѣлъ, Святѣйшій Синодъ опредѣляетъ: о такомъ распоряженіи Министра Внутреннихъ Дѣлъ дать знать епархіальнымъ преосвященнымъ чрезъ припечатаніе въ „Церковномъ Вѣстникѣ“, для свѣдѣнія и руководства.

*Отъ Хозяйственнаго Управленія при Святѣйшемъ Синодѣ.*  
Согласно опредѣленію Св. Синода, отъ 20 Ноября—3 Декабря 1884 г., Хозяйственнымъ Управленіемъ сдѣлано распоряженіе о разсылкѣ книги подъ названіемъ: „Отвѣтъ автора Анти-Энциклики на послѣдовавшее противъ нея со стороны католичества возраженіе“, по одному экземпляру епархіальнымъ преосвященнымъ и для библиотекъ духовныхъ семинарій и кромѣ того въ епархіи: Холмско-варшавскую 99 экз., кievскую 64 экз., литовскую 42 экз., могилевскую 42 экз., минскую 42 экз., подольскую 65 экз., полоцкую 42 экз. и волинскую 67 экз., для раздачи сихъ послѣднихъ экземпляровъ, по усмотрѣнію епархіальныхъ начальствъ, въ православныя церкви сихъ епархій подобно тому, какъ разослана была „Анти-Энциклика“.

О такомъ распоряженіи Хозяйственное Управленіе при Св. Синодѣ извѣщаетъ подлежащія начальства для соотвѣствующихъ по сему предмету распоряженій.

—Указомъ Святѣйшаго Синода, отъ 2 Апрѣля за № 1107, дано знать Его Преосвященству, что Святѣйшій Синодъ, разсмотрѣвъ ходатайство Его Преосвященства о восстановленіи

при церкви с. Пятничанъ каменецкаго уѣзда самостоятельнаго прихода, опредѣлили: учредить при церкви с. Пятничанъ каменецкаго уѣзда самостоятельный приходъ съ причтомъ изъ священника и псаломщика.

## II.

### ЕПАРХІАЛЬНЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ И ИЗВѢСТІЯ.

Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Іустиномъ, Епископомъ Подольскимъ и Брацлавскимъ,

— *Опредѣленъ на священническое мѣсто* ущицкаго уѣзда с. Говоръ псаломщикъ, окончившій курсъ семинаріи, Сильвестръ Клопотовскій въ с. Стефановку каменецкаго уѣзда, 15 Апрѣля.

— *Объявлена благодарность* г. С.-Петербургу купцу Теодору Кирилловичу Нагаевскому за пожертвованіе въ церковь с. Байбузовки балтскаго уѣзда священническаго облаченія въ 150 рублей, 15 Апрѣля.

— *Перемѣщены*, согласно прошенію, ольгопольскаго уѣзда с. Бѣлаго Камня священникъ Василій Шпановскій въ с. Немиринцы винницкаго уѣзда, 8 Апрѣля; каменецкаго уѣзда с. Пановець священникъ Стефанъ Левицкій въ с. Володовцы ямпольскаго уѣзда, 15 Апрѣля; Шаргородскаго монастыря іеродіаконъ Палладій и Коржовецкаго монастыря іеродіаконъ Поликарпъ одинъ на мѣсто другаго, 15 Апрѣля.

— *Разрѣшенъ отпущкъ* іеродіакону Грановскаго монастыря Клименту въ г. Кіевъ на одинъ мѣсяць, 11 Апрѣля; ущицкаго уѣзда с. Сѣчинець священнику Вареоломею Маниловскому въ г. Кіевъ для поклоненія на 20 дней; балтскаго уѣзда с. Концебы Рождество-Богородичной церкви священнику Іоанну Лятошинскому въ г. Кіевъ и м. Почаевъ для поклоненія на 15 дней; благочинному 1 округа проскуровскаго уѣзда священнику Вонифатію Лятошинскому въ м. Почаевъ для поклоненія на семь дней; гайсинскаго уѣзда с. Четвертиновки діакону Антонію Крыжановскому въ г. Одессу на семь дней по семей-

нымъ обстоятельствамъ и балтскаго уѣзда с. Лѣсничевки священнику Стефану Каминскому въ г. Одессу на 2 мѣсяца для лѣченія, 12 Апрѣля.

*Утвержденъ въ званіи депутата* на епархіальные и училищныя сѣзды въ 1 округѣ проскуровскаго уѣзда священникъ с. Карповецъ Петръ Веселовскій и кандидата къ нему священникъ с. Новоселки Василій Бялобержицкій, 13 Апрѣля.

— *Удаленъ отъ мѣста* каменецкаго уѣзда с. Борышковецъ и. д. псаломщика Иванъ Юркевичъ, 16 Апрѣля.

Его Преосвященствомъ, Преосвященнѣйшимъ Іосифомъ, Епископомъ Балтскимъ, Викаріемъ Подольской епархіи,

— *Рукоположенъ во священника* каменецкаго кафедральнаго собора псаломщикъ, окончившій курсъ семинаріи, Іустинъ Рощаховскій въ с. Райковцы проскуровскаго уѣзда, 9 Апрѣля.

— *Опредѣлены на псаломщикія мѣста:* священническій сынъ Валеріанъ Александровичъ въ с. Новую Синяву литинскаго уѣзда; бывшій послушникъ каменецкаго Свято-Троицкаго монастыря Хризанъ Стопцевичъ въ с. Куриловцы литинскаго уѣзда; окончившій курсъ Кишиневской духовной семинаріи Аѳанасій Гречулевичъ въ с. Латанецъ брацлавскаго уѣзда, 10 Апрѣля; учитель церковно-приходской школы с. Шкуринецъ Леонтій Медынскій въ с. Степановку брацлавскаго уѣзда, 15 Апрѣля, и причетническій сынъ Іаковъ Самулъвичъ въ с. Маіовцы летичевскаго уѣзда, 11 Апрѣля.

— *Опредѣлены въ число послушниковъ* причетническіе сыновья Иванъ Столярскій и Іосифъ Кмитовичъ въ заштатный Троицкій надъ Збручемъ монастырь, 11 Апрѣля, и безмѣстный причетникъ Аѳанасій Глицинскій въ Головчинскій монастырь, 12 Апрѣля.

— *Разрѣшенъ отпускъ* ольгопольскаго уѣзда с. Поташной и. д. псаломщика діакову Саввѣ Мальскому въ г. Одессу для лѣченія на одинъ мѣсяць, 11 Апрѣля; заштатному церковнослужителю Покровской Русско-Фольварецкой церкви Михаилу

Боровскому въ г. Кіевъ, Ченстоховъ и м. Почаевъ для поклоненія на три мѣсяца, 12 Апрѣля.

— *Перемѣщены*, согласно прошенію, каменецкаго уѣзда псаломщики с. Теремковецъ Евгеній Лясковскій и с. Балакирь Кипріанъ Данилькевичъ одинъ на мѣсто другаго и и. д. псаломщиковъ того же уѣзда с. Демковецъ Евгеній Ковальскій и с. Сырватинецъ Иванъ Страшевскій одинъ на мѣсто другаго; винницкаго уѣзда и. д. псаломщиковъ с. Голяковъ Николай Галанѣвичъ и с. Черепашинецъ Михаилъ Городыскій одинъ на мѣсто другаго, 9 Апрѣля; каменецкаго уѣзда с. Слободы Рыхтецкой псаломщикъ Іаковъ Платовскій и ушицкаго уѣзда с. Яновки псаломщикъ Поликарпъ Врублевскій одинъ на мѣсто другаго, 10 Апрѣля; г. Литина и. д. 2 псаломщика Григорій Крыжановскій на псаломщицкое мѣсто въ с. Мальчовцы литинскаго уѣзда, 11 Апрѣля; ямпольскаго уѣзда и. д. псаломщиковъ с. Садковецъ Петръ Ярошевичъ и с. Гришовецъ Кириллъ Товстицкій одинъ на мѣсто другаго, 12 Апрѣля.

— *Утверждены въ званіи*: а) *депутата на епархіальныя и училищныя сѣзды* въ 5 округѣ балтскаго уѣзда с. Ракуловой священникъ Порфирій Смеречинскій; б) *кандидатовъ къ депутатамъ на тѣже сѣзды* въ томъ же округѣ священникъ с. Бакши Георгій Бачинскій, 12 Апрѣля, и въ 7 округѣ того же уѣзда священникъ с. Емиловки Петръ Радзівевскій, 11 Апрѣля; в) *завѣдывающаго окружною свѣчною лавкою* въ 1 округѣ проскуровскаго уѣзда священникъ с. Кадіевки Василій Александровичъ, 11 Апрѣля; г) *предсѣдателей и членовъ церковно-приходскихъ попечительствъ* ушицкаго уѣзда въ с. Приворотѣ въ званіи предсѣдателя священникъ Іоаннъ Монастырскій и членовъ крестьяне—Максимъ Цоваревъ, Емеліанъ Чорный, Тимошей Боднарукъ, Григорій Свиначукъ, Іаковъ Лугіановъ, Иванъ Ковальчукъ, Аванасій Швець, Антоній Побережникъ, Даміанъ Кривецкій, Симеонъ Романюкъ и Теодоръ Козярскій; могилевскаго уѣзда въ с. Матвѣйковѣ въ званіи предсѣдателя священникъ Григорій Лотоцкій и членовъ крестьяне—Іустинъ

Табакъ, Авксентій Грынчакъ, Леонтій Кифоровъ, Никифоръ Леськовъ, Иванъ Венгеръ, Θεодосій Ковальчукъ, Григорій Жмуръ, Маркъ Павловъ и Григорій Ковальчукъ, 11 Апрѣля; при соборной церкви г. Балты въ званіи предсѣдателя нота-риусъ Павелъ Милюбенцкій, товарища его настоятель собора протоіерей Іоаннъ Родзяновскій и членовъ: балтскій полицій-мейстеръ Михаилъ Бѣлавинцевъ, городской голова Констан-тинъ Никифоровъ, судебный слѣдователь 1 участка Иванъ Ор-ленко, акцизный надзиратель Данилъ Голосановъ, судебный слѣдователь 2 участка Григорій Свѣтухинъ, уѣздный врачъ Алексѣй Кустовъ, товарищъ прокурора Петръ Крамаренко, штатный смотритель двухкласснаго городского училища Сте-фанъ Зелинскій, смотритель тюрьмы Арсеній Радашевичъ, по-четный мировой судья Иванъ Бялогородецкій, уѣздный казна-чей Николай Хлибкевичъ, членъ городской управы Иванъ Фа-линскій, городской врачъ Петръ Дзвонкевичъ, предводитель дворянства Стефанъ Савицкій, мировой посредникъ 2 участка Александръ Борисовъ, купецъ Николай Краснокутскій, уѣзд-ный исправникъ Николай Бруевичъ, помощникъ окружнаго надзирателя 7 акцизнаго округа Орестъ Лозинскій, судебный слѣдователь 3 участка Поликарпъ Молчановскій, помощникъ акцизнаго надзирателя Николай Беккеревичъ, помощникъ при-става 2 части Петръ Березницкій, судебный приставъ Германъ Бѣлановскій, секретарь городской управы Александръ Поплав-скій, дѣлопроизводитель присутствія по воинской повинности Григорій Мельниковъ, предсѣдатель съѣзда мировыхъ судей Василій Деркачевъ, мировой судья 1 участка Левъ Пародозовъ, отставной капитанъ Николай Верниковскій, бухгалтеръ уѣзд-наго казначейства Максимиліанъ Лосятинскій, дворянинъ Иро-діонъ Филинскій, помощникъ исправника Гавріилъ Ковердын-скій, секретарь городского полицейскаго управленія Владиміръ Цѣплицкій, смотритель больницы Николай Журавскій, при-ставъ 1 части Павелъ Гуричъ, помощникъ его Петръ Кры-жановскій, помощникъ почтмейстера Филиппъ Θεодоровъ, ин-

спекторъ народныхъ училищъ 2 района Евсеvй Крыжановскій, инспекторъ народныхъ училищъ 4 района Николай Лосевъ и мѣщане г. Балты—Исидоръ Выходцевъ, Сумеонъ Марковъ, Аванасій Луковскій, Михаилъ Смигановскій, Иванъ Чабанъ, Павелъ Рыхлецкій, Терентій Гаманюкъ, Петръ Бончковскій, Сергій Колтунъ, Евфимій Куликовъ, Антоній Коневновичъ, Иванъ Тернавскій, Пароеній Лисовскій, Самуиль Рыжій, Даміанъ Любомирскій, Сумеонъ Рѣзниковъ, Иванъ Погорецкій, Игнатій Погорецкій, Θεодоръ Спѣсивцевъ, Пароеній Терлецкій, Гавріиль Трояновскій, Антоній Рачинскій, Герасимъ Косовскій, Алексѣй Бонко, Каллистратъ Болейко, Тихонъ Мясновскій, Михаилъ Платоновъ, Θεодоръ Одольскій, Аріонъ Гончарукъ, Хризанъ Москалюкъ, Лаврентій Колтунъ, Самуиль Доскачъ и Филиппъ Доскачъ, 13 Апрѣля, и д) *въ должности церковныхъ старостъ* крестьяне: балтскаго уѣзда с. Концебы Прокошій Ожинскій, 1 Апрѣля; ольгопольскаго уѣзда с. Окнины Маркъ Торкатюкъ и проскуровскаго уѣзда с. Зеленець Карпъ Мыкытій, 9 Апрѣля; могилевскаго уѣзда с. Матвѣйкова Маркъ Табакъ, 11 Апрѣля; винницкаго уѣзда с. Майдана Юзвинскаго Моисей Рожанскій и с. Ксаверовки Косма Семеновъ, 12 Апрѣля, и ущицкаго уѣзда м. Калюса Авксентій Холихуръ, 15 Апрѣля.

По опредѣленіямъ Подольской духовной Консисторіи, утвержденнымъ Его Преосвященствомъ,

— *Опредѣлены въ число послушницъ* Барскаго женскаго монастыря дѣвицы Агрипина Олейникъ и Матрона Матиенко, 12 Апрѣля.

— *Удаленъ отъ мѣста* брацлавскаго уѣзда с. Степановки и. д. псаломщика Георгій Желиховскій, 12 Апрѣля.

По опредѣленію Подольскаго епархіальнаго училищнаго Совѣта, утвержденному Его Преосвященствомъ, *перемѣщенъ* учитель церковно-приходской школы с. Матвѣйковецъ могилев-

скаго уѣзда Стефанъ Зиневичъ въ с. Демовку ольгопольскаго уѣзда, 6 Апрѣля.

Умеръ балтскаго уѣзда м. Саврани и. д. псаломщика Антоній Фамулевичъ, 14 Марта.

### ВАКАНСІИ А) НАСТОЯТЕЛЕЙ:

Березки Надкодымскіе балтскаго уѣзда съ 1 Апрѣля.

Воробіевка ушницкаго уѣзда съ 17 Апрѣля.

Ивановцы брацлавскаго уѣзда съ 9 Марта.

Кислякъ гайсинскаго уѣзда съ 1 Апрѣля.

Кожуховъ литинскаго уѣзда съ 21 Февраля.

Камень Бѣлый ольгопольскаго уѣзда съ 8 Апрѣля.

Нестеровцы ушницкаго уѣзда съ 7 Апрѣля.

Пацовцы каменецкаго уѣзда съ 16 Апрѣля.

Польскіе Фольварки—предградіе г. Каменца съ 10 Апрѣля.

### Б) УЧИТЕЛЕЙ ЦЕРКОВНО-ПРИХОДСКИХЪ ШКОЛЬ:

Березовка могилевскаго уѣзда:

Вендычане могилевскаго уѣзда. Жалованья учителю 8 руб. въ мѣсяць при квартирѣ съ отопленіемъ, съ тѣмъ, чтобы обучалъ церковному пѣнію.

Гатная Деражня летичевскаго уѣзда.

Кременна проскуроевскаго уѣзда.

Козачки летичевскаго уѣзда. Жалованья учителю 50 руб. въ годъ.

Курашовцы могилевскаго уѣзда. Жалованья учителю 7 р. въ мѣсяць.

Кривошеинцы винницкаго уѣзда. Жалованья учителю по 10 руб. за учебный мѣсяць при квартирѣ съ отопленіемъ, съ условіемъ обучать мальчиковъ церковному пѣнію.

Михайловцы могилевскаго уѣзда. Жалованья учителю 100 руб. въ годъ, при квартирѣ съ отопленіемъ и освѣщеніемъ, съ обязательствомъ обучать мальчиковъ церковному пѣнію.

Наливайка балтскаго уѣзда. Жалованья учителю 50 р. за 7 учебныхъ мѣсяцевъ.

Николаевъ проскуровскаго уѣзда. Жалованья учителю 100 руб. въ годъ съ обязательствомъ обучать мальчиковъ церковному пѣнію.

Обуховъ, Лучинчикъ и Высшій Ольчедаевъ могилевскаго уѣзда, съ содержаніемъ учителямъ каждой школы по 10 руб. въ мѣсяць при квартирѣ съ отопленіемъ.

Стояны и Великая Улыга брацлавскаго уѣзда. Жалованья учителю по 10 руб. за учебный мѣсяць, съ обязательствомъ обучать мальчиковъ церковному пѣнію.

Татарски могилевскаго уѣзда. Жалованья учителю 6 р. въ мѣсяць при квартирѣ съ отопленіемъ.

Хоменнi могилевскаго уѣзда.

*Отъ состоящаго подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Государыни Императрицы Маріинскаго Попечительства для призрѣнія слѣпыхъ.*

Попечительство для призрѣнія слѣпыхъ возникло по мысли и желанію въ Божѣ почившей Государыни Императрицы Маріи Александровны, и въ память материнской заботливости Ея Величества о слѣпцахъ учрежденію этому присвоено наименованіе „Маріинскаго“.

Основные начала для дѣятельности сего Попечительства удостоились, въ 13-й день Февраля 1881 года, Высочайшаго утвержденія, а Ея Величество Государыня Императрица Марія Феодоровна милостиво соизволила принять это вновь народившееся учрежденіе подъ свое Августѣйшее покровительство.

По Высочайшему повелѣнію 10 Марта 1883 года, Маріинское Попечительство со всѣми своими учрежденіями причислено къ Вѣдомству учрежденій Императрицы Маріи. Число членовъ Попечительства неограничено; они раздѣляются на 4 категоріи: членовъ учредителей, къ которымъ принадлежатъ лица, оказавшія услуги въ дѣлѣ помощи слѣпымъ или внесшія въ кассу Попечительства до открытія его дѣйствій не менѣе 200 руб., почетныхъ членовъ, денежными пожертвованіями

ми, знаніями или трудами своими оказывающихъ особое содѣйствіе въ достиженію преслѣдуемыхъ Попечительствомъ цѣлей, членовъ сореvнователей, вносящихъ въ кассу Попечительства ежегодно не менѣе 10 или единовременно не менѣе 150 руб., и членовъ-сотрудниковъ, личнымъ трудомъ принимающихъ участіе въ дѣлахъ Попечительства.

Въ настоящее время въ Попечительствѣ состоитъ членовъ-учредителей 74, почетныхъ 3, сореvнователей 1209 и сотрудниковъ 178, а всего 1464 члена.

Маріинское Попечительство поставило свою цѣлю оказывать помощь и призрѣніе возможно большому числу слѣпыхъ въ Россіи, безъ различія пола, возраста, состоянія и вѣроисповѣданія. Для сего оно предполагаетъ преимущественно поощрять устройство школъ для слѣпыхъ дѣтей и открывать ремесленныя убѣжища для взрослыхъ слѣпыхъ, а также оказывать имъ свое покровительство на мѣстахъ ихъ жительства. Главное же стремленіе Попечительства заключается въ томъ, чтобы обучать какъ малолѣтнихъ, такъ и взрослыхъ слѣпыхъ, независимо отъ чтенія и письма, какому нибудь ремеслу, которымъ они могли бы добывать себѣ средства къ жизни.

Въ Октябрѣ мѣсяцѣ 1881 года состоялось первое Общее Собраніе членовъ Попечительства, избравшее Совѣтъ изъ 14 членовъ для завѣдыванія дѣлами Попечительства, и съ этого времени сіе послѣднее открыло свои дѣйствія.

Необходимымъ условіемъ для достиженія преслѣдуемыхъ Попечительствомъ цѣлей признано учрежденіе мѣстныхъ Отдѣленій Попечительства въ губерніяхъ. До сихъ поръ существуютъ только два Отдѣленія Маріинскаго Попечительства, въ Кіевѣ и Харьковѣ, но кромѣ того заявлены предположенія объ открытіи подобныхъ Отдѣленій въ Каменецъ-Подольскѣ, Ревелѣ и Казани.

Въ вѣдѣніи Маріинскаго Попечительства состоятъ нынѣ слѣдующія заведенія для воспитанія и обученія слѣпыхъ:

- 1) Училище для слѣпыхъ мальчиковъ въ С.-Петербургѣ,

открытое въ Августѣ 1881 г., было устроено первоначально въ небольшихъ размѣрахъ, на 12 человекъ. Въ 1883 г. прибавлено 6 новыхъ вакансій, такъ что въ настоящее время въ училищѣ воспитываются 18 мальчиковъ. Воспитанники находятся въ возрастѣ отъ 6—15 лѣтъ. Цѣль дѣятельности училища—религіозно-нравственное воспитаніе, развитіе физическихъ и умственныхъ способностей и обученіе ремесламъ, съ цѣлью приученія дѣтей къ самостоятельному, производительному труду. Воспитанники обучаются въ двухъ классахъ, по приспособленной для слѣпыхъ дѣтей программѣ народныхъ училищъ. Предметы преподаванія: Законъ Божій, чтеніе, письмо, ариѳметика, географія, исторія, естествознаніе, музыка, гимнастика и ремесла (щеточное производство, плетеніе ковровъ, соломенныхъ матовъ и стульныхъ сидѣній). Годовой расходъ на содержаніе училища (при 18 воспитанникахъ) составляетъ около 5,400 р. Училище помѣщается на Васильевскомъ Островѣ, по Большому пр., д. № 43.

2) Училище для слѣпыхъ дѣвочекъ въ С.-Петербургѣ, открытое въ Февралѣ мѣсяцѣ 1883 г., устроено также на 18 дѣтей. Цѣль и направленіе училища, а также предметы преподаванія приблизительно тѣже, что въ училищѣ для мальчиковъ. Особенное вниманіе здѣсь обращается на женскія рукодѣлія. Годовой расходъ на содержаніе училища составляетъ 5,400р. Училище помѣщается по Екатерининскому каналу, д. № 134, кв. 18.

3) Убѣжище для взрослыхъ слѣпыхъ въ С.-Петербургѣ, гдѣ призрѣваемые обязательно обучаются плетенію корзинокъ, соломенныхъ матовъ и камышевыхъ стульныхъ сидѣній. Въ заведеніе это принимаются взрослые, способные къ труду и желающіе работать слѣпцы всѣхъ званій, въ возрастѣ не старше 35 лѣтъ. Срокъ пребыванія въ Убѣжищѣ опредѣленъ трехлѣтній, но поставленъ также въ зависимость отъ степени успѣховъ въ работѣ. По основательномъ усвоеніи корзиннаго мастерства, призрѣваемые въ Убѣжищѣ слѣпцы или возвраща-

ются на родину, продолжая и тамъ пользоваться покровительствомъ Попечительства, или пристраиваются въ Петербургѣ при участіи Попечительства. Нѣсколько слѣпцовъ, кончившихъ полный курсъ ученія въ Убѣжищѣ и поселившихся на родинѣ, въ настоящее время корзинными работами добываютъ себѣ и своимъ семьямъ достаточныя средства къ существованію. Кромѣ того, нѣкоторые изъ бывшихъ призрѣваемыхъ содержатъ себя въ Петербургѣ изготовленіемъ корзинъ и плетеніемъ стульных сидѣній изъ камыша. Въ Убѣжищѣ находятся 14 призрѣваемыхъ. Содержаніе Убѣжища обходится около 4,200 р. въ годъ. Отъ продажи издѣлій призрѣваемыхъ выручается около 600 р. въ годъ. Убѣжище помѣщается по Каменно-островскому просп., въ д. № 23. Издѣлія призрѣваемыхъ продаются и заказы принимаются какъ въ самомъ Убѣжищѣ, такъ и въ карточномъ магазинѣ, въ зданіи Опекунскаго Совѣта, по Казанской улицѣ.

Петербургскія заведенія Маріинскаго Попечительства всегда открыты для лицъ, желающихъ ознакомиться съ ихъ устройствомъ.

Въ настоящее время Совѣтъ Попечительства предполагать приступить къ постройкѣ особаго зданія для помѣщенія въ немъ существующихъ уже въ столицѣ заведеній для слѣпыхъ, рассчитывая вмѣстѣ съ тѣмъ расширить комплектъ воспитанниковъ до 120 дѣтей обоего пола и устроить для нихъ 3 отдѣленія: приготовительное, учебное и ремесленное. Проектъ и планы для постройки уже выработаны особою комиссіею.

4) Убѣжище для взрослыхъ слѣпыхъ въ гор. Каменецъ-Подольскѣ, открытое въ Маѣ 1884 г., дѣйствуетъ на тѣхъ же основаніяхъ, которыя приняты въ С.-Петербургскомъ Убѣжищѣ. Для Каменецъ-Подольскаго заведенія выстроено новое зданіе на пожертвованной городомъ Каменцемъ землѣ. Въ Убѣжищѣ призрѣваются и обучаются ремесламъ 10 слѣпыхъ. Обученіе призрѣваемыхъ ремесламъ поручено кончившему ученіе въ С.-Петербургскомъ Убѣжищѣ слѣпцу Піановскому. Убѣжищемъ завѣдуетъ образованный на мѣстѣ комитетъ,

5) Училище для слѣпыхъ дѣтей въ гор. Ревелѣ, открытое въ 1883 г. на частныя средства, причислено въ Сентябрѣ 1884 г. къ Маріинскому Попечительству. Въ училищѣ воспитываются и обучаются въ настоящее время 8 слѣпыхъ дѣтей, подъ руководствомъ учительницы и дѣтской садовницы, ознакомившихся въ одномъ изъ лучшихъ заграничныхъ заведеній для слѣпыхъ, — Дрезденскомъ институтѣ слѣпыхъ, — съ методами обученія слѣпыхъ дѣтей и обращенія съ ними. Ревельскимъ училищемъ управляетъ образованный на мѣстѣ комитетъ.

Въ непосредственномъ вѣдѣніи Кіевскаго Отдѣленія Маріинскаго Попечительства состоятъ:

6) Кіевское Убѣжище для взрослыхъ слѣпыхъ, основанное на тѣхъ же началахъ и руководствующееся тѣми же правилами, какъ и С.-Петербургское и Каменецъ-Подольское убѣжища. Оно призываетъ 10 ослѣпшихъ нижнихъ чиновъ.

7) Училище для слѣпыхъ дѣтей въ гор. Кіевѣ, открытое въ Сентябрѣ 1884 г., въ выстроенномъ вновь, на пожертвованной инженернымъ вѣдомствомъ землѣ, двухъ-этажномъ каменномъ домѣ, приспособленномъ для 30 мальчиковъ и 20 дѣвочекъ. Въ домѣ училища устроена церковь во имя св. Павла. Пока въ училище принято 10 дѣтей, которыя обучаются подъ руководствомъ учительницы, ознакомившейся въ С.-Петербургскомъ училищѣ съ методами обученія слѣпыхъ.

Кіевское Отдѣленіе, независимо отъ средствъ, собираемыхъ на мѣстѣ посредствомъ добровольныхъ пожертвованій, получаетъ отъ Маріинскаго Попечительства на содержаніе своихъ заведеній субсидію въ 4,480 р. въ годъ.

Независимо отъ заботъ по устройству и поддержанію заведеній для слѣпыхъ, Маріинское попечительство оказываетъ, посредствомъ назначенія субсидій, постоянныхъ и единовременныхъ пособій, матеріальную помощь нѣкоторымъ учрежденіямъ, принимающимъ на себя, въ томъ или другомъ видѣ, заботу о слѣпцахъ, а равно самимъ слѣпцамъ и ихъ семьямъ, наиболѣе, по засвидѣтельствованію мѣстныхъ уполномоченныхъ

Попечительства, нуждающимся въ вспоможеніи. Нѣсколь-  
ко слѣпыхъ дѣтей зачислены стипендіатами Попечительства въ  
находящіеся въ вѣдѣніи Императорскаго Человѣколюбиваго  
Общества институты слѣпыхъ, и кромѣ того Попечительствомъ  
принимаются всѣ необходимыя мѣры къ помѣщенію на без-  
платное содержаніе въ богадѣльни или другія учрежденія без-  
пріютныхъ слѣпцовъ, въ тѣхъ случаяхъ, когда оно не встрѣ-  
чаетъ возможности къ опредѣленію ихъ въ одно изъ своихъ  
заведеній. Независимо сего Попечительство нерѣдко принимаетъ  
на себя ходатайство о назначеніи потерявшимъ зрѣніе ниж-  
нимъ чинамъ пенсій и денежныхъ единовременныхъ и посто-  
янныхъ пособій отъ казны и изъ Александровскаго Комитета  
о раненыхъ и заботится, по возможности, о возстановленіи раз-  
строеннаго зрѣнія страдающимъ глазами нижнимъ чинамъ по-  
средствомъ рациональнаго леченія и глазныхъ операцій, глав-  
нымъ образомъ, при содѣйствіи военно-окружныхъ окулистовъ.  
Наконецъ, Попечительство обращаетъ особенное вниманіе на  
печатаніе рельефнымъ шрифтомъ книгъ для чтенія слѣпыхъ;  
по его почину въ первый разъ выработанъ вполне приспособ-  
ленный для русскихъ слѣпцовъ рельефный алфавитъ и шрифтъ  
и приступлено къ печатанію этимъ шрифтомъ книгъ. Первыя  
напечатанныя рельефомъ книги (первый отдѣлъ „Дѣтскаго  
Міра“ Ушинскаго и Евангеліе св. Матѳея), продаются въ кан-  
целярии Совѣта Маріинскаго Попечительства (С.-Петербургъ,  
Казанская ул., домъ Опекунскаго Совѣта), первая по 7 р. 50  
коп., вторая по 7 р. 20 в. за каждый экземпляръ. Въ ближай-  
шемъ будущемъ предполагается продолжать печатаніе св. Еван-  
гелія и приступить къ печатанію книгъ пунктирнымъ шриф-  
томъ для слѣпыхъ, по системѣ Брайля.

Дальнѣйшее развитіе и продолженіе дѣятельности Маріин-  
скаго Попечительства въ указанномъ направленіи вполне за-  
виситъ отъ того участія и вниманія, съ какими отнесется къ  
преслѣдуемой имъ задачѣ наше общество, и отъ тѣхъ мате-  
ріальныхъ средствъ, которыми оно будетъ располагать. Впол-

нѣ рассчитывая на сочувствіе и помощь въ этомъ общепользномъ начинаніи со стороны общества, Попечительство не можетъ не сознавать, что открытіе и содержаніе постоянныхъ учреждений для слѣпыхъ требуетъ значительныхъ и притомъ непрерывныхъ расходовъ, а потому въ настоящее время главная задача Попечительства состоитъ въ образованіи фонда, который обезпечивалъ бы успѣшное развитіе преслѣдуемыхъ имъ цѣлей.

Въ виду сего Совѣтъ Маріинскаго Попечительства считаетъ долгомъ обратиться ко всѣмъ близко къ сердцу принимающимъ интересы лишенныхъ зрѣнія страдалцевъ съ покорнѣйшею просьбою не отказать Попечительству въ своемъ содѣйствіи и въ томъ или другомъ видѣ принять участіе въ его дѣятельности.

Вносить пожертвованія въ пользу слѣпыхъ и записываться въ число членовъ Попечительства можно въ губерніяхъ у гг. мѣстныхъ уполномоченныхъ Попечительства, а въ С.-Петербургѣ—въ канцеляріи Совѣта Маріинскаго Попечительства, помѣщающейся по Казанской ул., въ домѣ Опекунскаго Совѣта, въ Собственной Е. И. В. Канцеляріи по учрежденіямъ Императрицы Маріи.

*Отъ Уполномоченнаго Маріинскаго Попечительства въ Подольской губерніи.*

По примѣру прежнихъ лѣтъ, Совѣтъ Маріинскаго Попечительства для призрѣнія слѣпыхъ будетъ производить въ текущемъ году, на основаніи даннаго Попечительству Св. Синодомъ разрѣшенія, кружечный церковный сборъ пожертвованій въ пользу слѣпыхъ въ теченіе предстоящей недѣли о слѣпомъ, съ 28 Апрѣля по 5 Мая.

Завѣдуя этимъ сборомъ, въ качествѣ Уполномоченнаго Маріинскаго Попечительства въ Подольской губерніи, я долженъ сознаться, что, при значительномъ числѣ церковныхъ приходовъ въ губерніи, не могу достигнуть успѣшнаго резуль-

тата въ сборѣ безъ непосредственнаго участія мѣстнаго духовенства; изъ дѣлъ же бывшаго Уполномоченнаго видно, что духовенство Подольской епархіи, съ благословенія Пресвященнѣйшаго Іустина, Епископа Подольскаго и Брацлавскаго, всегда очень сочувственно относилось къ сбору пожертвованій въ пользу слѣпыхъ.

Позволяя себѣ надѣяться, что и въ настоящемъ году оо. благочинные и настоятели церквей не откажутъ въ ихъ содѣйствіи, обращаюсь къ нимъ съ моею усердною просьбою объ этомъ и покорнѣйше прошу присылать собранныя въ пользу слѣпыхъ суммы въ Редацію Епархіальныхъ Вѣдомостей или же на мое имя по слѣдующему адресу: Въ г. Каменецъ, Петру Егоровичу Никифораки, Управляющему акцизными сборами. О присланныхъ пожертвованіяхъ будетъ печатасмо въ мѣстныхъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ.

### ПРЕЙСЪ-КУРАНТЪ

Вольшой складъ  
сухихъ красокъ  
всѣхъ сортовъ  
кисти.  
ПОЛОТНО  
для  
ЖИВОПИСИ.  
Лаки.  
Масляныя  
краски въ  
цинк. флак.  
для  
ЖИВОПИСИ

Масляныхъ скоро-засыхающихъ красокъ фабрики *Бернарда Миллера*, существующей съ 1863 года въ Кіевѣ на Жиланской улицѣ въ соб. домѣ № 41. Тамъ же находится и контора, куда слѣдуетъ обращаться съ заказами.

### МАГАЗИНЫ:

На Крещатикѣ въ домѣ Мищенко, на Жиланской ул. въ собствен. домѣ № 41 и въ филиальномъ отдѣленіи *И. К. Миллера* на Подолѣ, Александровская площадь.

сухія  
Аквадельныя  
КРАСКИ.  
БРОНЗЫ  
Всѣ принадлеж-  
ности для жи-  
вописцевъ, по-  
золотчиковъ и  
др.  
МАСТИКА  
для  
Половъ.

Цѣны масл. красокъ за пудъ безъ посуды:

Цинквейсъ № 0	—	—	—	—	7 р.	„	„
Бѣлила свинцов. № 1	—	—	—	—	6 р.	„	„
Бѣлила свинцов. № 2	—	—	—	—	5 р.	50 к.	
Мѣдянка чист. безъ примѣси бѣлилъ	—	—	—	—	20 р.	„	„

Мѣдянка грунтъ	—	—	—	—	6 р.	„	„
Охра желтая франц. для половъ, свѣтлая и темная	4 р.	50 к.					
— Сѣрая № 1 свѣтлая	—	—	5 р.	50 к.			
— Сѣрая № 1 темная	—	—	5 р.	„	„		
Сурикъ свинцовый	—	—	—	—	5 р.	„	„
— Желѣзный	—	—	—	—	4 р.	50 к.	
Мумія № 1 свѣтлая и темная	—	—	—	—	4 р.	50 к.	
Бѣлая, желтая, сѣрая, красная краска для грунтовок	4 р.	„	„				
Масло вареное бѣлое для бѣлыхъ красокъ	—	—	7 р.	„	„		
Масло вареное темное для остальныхъ красокъ	6 р.	25 к.					
Бѣлила свинцов. химич. въ пор. 000	—	—	5 р.	25 к.			
Бѣлила — — — 00	—	—	5 р.	„	„		
Мѣдянка франц. сух. въ головк.	—	—	22 р.	„	„		
Посуда считается отдѣльно по размѣру отъ	—	—	15 до 60 к.				

По требованію преись—курантъ высылается бесплатно.

Мѣдянка № 1 для крышъ	—	—	—	12 р.	„	„
Мѣдянка № 2	—	—	—	9 р.	„	„

**Содержаніе:** Высочайшія повелѣнія. I. Правит. распоряженія: Опре-  
дѣленія Святѣйшаго Синода о выдачѣ свидѣтельствъ на расторженіе браковъ  
женамъ нижшихъ чиновъ. Отъ Хозяйственнаго Управленія при Святѣйшемъ  
Синодѣ о разсылкѣ книги подъ названіемъ: „Отвѣтъ автора Анти-Энцикло-  
педіи на послѣдовавшее противъ нея со стороны католичества возраженіе“.  
Указъ Святѣйшаго Синода о возстановленіи при церкви с. Пятничанъ ка-  
менецкаго уѣзда самостоятельнаго прихода. II. Епархіальныя распоряженія:  
Рукоположеніе во священника. Определенія на мѣста. Объявленіе благодар-  
ности. Перемѣщенія. Разрѣшеніе отпуску. Утвержденіе въ званіяхъ и долж-  
ности. Удаленіе отъ мѣстъ. Определеніе въ число послушниковъ и послуш-  
ницы. Перемѣщеніе учителя церковно-приходской школы. Умершіе. Вака-  
сіи: а) настоятелей и б) учителей церковно-приходскихъ школъ. Отъ состоя-  
щаго подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Государыни Императрицы Ма-  
ринскаго Почечительства для призрѣнія слѣпыхъ. Отъ Уполномоченнаго  
Маринскаго Почечительства въ Подольской губерніи. Преись—Курантъ.

Редакторъ, преподаватель семинаріи, *Николай Яворовскій.*

Прибавленіе къ Подольскимъ Епархіальнымъ Вѣдомостямъ.

№ 16 1885 года.

---

---

Слово въ день тысячелѣтней памяти кончины  
св. Меѳодія — просвѣтителя славянъ (1).

*Молю васъ, подобни мнѣ бывайте, якоже азъ Христу.*  
1-е Кор. IV, 16.

Еслибы, любезн. воспитанники, здѣсь явились св. апостолы славянъ Кириллъ и Меѳодій и вы, готовящіеся къ пастырскому служенію, спросили ихъ: апостоломъ единоправные, скажите, что сотворимъ, да непреткновенно нѣкогда будемъ проходить пастырское служеніе, то каждый изъ нихъ, подобно ап. Павлу, по праву могъ бы вамъ сказать: *подобни мнѣ бывайте, якоже и азъ Христу.* Поэтому въ настоящій день я нахожу самымъ удобнымъ избрать предметомъ своего слова жизнь и дѣятельность апостоловъ славянъ, какъ образецъ для дѣятельности славянскаго и въ частности русскаго пастыря. Ибо кто другой можетъ быть лучшимъ образцомъ для жизни и дѣятельности современнаго славянскаго пастыря, какъ не апостолы славянъ Кириллъ и Меѳодій? Они ихъ учили читать и писать, они ихъ просвѣщали свѣтомъ ученія Христова, они ихъ учили понимать церковную службу, они среди ихъ долго жили, они за нихъ страдали, они всю жизнь свою имъ посвятили. Слѣдовательно, они знали славянъ вполнѣ хорошо; кто же можетъ быть лучшимъ образцомъ для славянскаго или русскаго пастыря, какъ не они же? Они — мудрость, они — образецъ, они авторитетъ для современнаго славянскаго пастыря.

---

(1). Произнесено въ семинарской церкви 7-го Апрѣля.

И какъ Златоустый, говоря поученія аптіохійцамъ, всегда указывалъ имъ, какъ на образецъ и авторитетъ, на просвѣтителя ихъ ап. Павла, такъ и мы въ жизни и дѣятельности апостоловъ славянъ должны имѣть высшее руководство для нашей пастырской дѣятельности. Итакъ отъ апостоловъ славянъ будемъ брать уроки пастырства.

Св. братья Кириллъ и Меѳодій были дѣти знатныхъ родителей, которые воспитали ихъ въ благочестіи Христовой вѣры. О св. Кириллѣ, кромѣ того, извѣстно, что онъ въ юности взятъ былъ ко двору и воспитывался вмѣстѣ съ молодымъ императоромъ. Не смотря на то, что константинопольскій дворъ и вся столица въ то время далеко не отличались нравственностію, Св. Кириллъ не увлекся опасными примѣрами, но занимался своимъ дѣломъ, изучалъ многіе языки, всѣ науки, а особенно философію, въ которой оказалъ столь великіе успѣхи, что получилъ прозваніе философа. Но религія и религіозное образованіе было у него на первомъ планѣ. Языки и науки клонились у него къ уясненію религіи. Философіею онъ занимался особенно именно потому, что она научала его жить достойно образа и подобія Творца. По окончаніи образованія ему предлагали блестящую будущность, высокое мѣсто, богатый бракъ, но онъ отвергъ все это, тайно удалился изъ столицы и постригся въ монахи. Какой примѣръ для васъ, будущіе пастыри церкви! Св. Кириллъ изучалъ всѣ языки, всѣ науки. И вамъ, готовящимся къ пастырскому служенію, также должно ревностно изучать всѣ преподаваемые вамъ языки и науки, ибо все это клонится къ вашему развитію, все это для васъ такъ или иначе полезно, раньше или позже пригодится. Какъ, поэтому, неосновательно поступаютъ тѣ изъ васъ, которые говорятъ, что этотъ предметъ мнѣ нравится, а этотъ не нравится, этимъ предметомъ заниматься стоитъ, а этимъ не стоитъ! Всѣ предметы важны и всѣми стоитъ заниматься. Особенно же св. Кириллъ занимался философіей. Наука во всѣ времена считавшаяся особенно важною. Нужно ли гово-

рить, что эта наука особенно важна и для современнаго пастыря церкви? При помощи ея св. Кирилль побѣждалъ іудеевъ и магометанъ. Сколько и теперь людей, въ борьбѣ съ которыми эта наука можетъ принести пастырю церкви несомнѣнную пользу. Невѣрующіе современные мудрецы, которыхъ теперь можно встрѣтить не только по городамъ, но и по селамъ и деревнямъ, только этою наукою и могутъ быть побѣждены. Итакъ изучайте эту науку какъ въ школѣ, такъ и въ жизни: она вамъ принесетъ громадную пользу. Но всѣ науки, а особенно философія, у св. Кирилла направлялись къ уясненію науки всѣхъ наукъ, науки богословской. Какой урокъ для современнаго свѣтскаго направленія въ образованіи молодыхъ людей, которому нечужды бываютъ и воспитанники, готовящіеся къ пастырскому служенію! Для всякаго молодаго человѣка, а особенно для васъ, должна быть крѣпкою, проникающею все ваше образованіе, мысль, что Богъ есть высшій и достойнѣйшій предметъ знанія, что религія есть главный двигатель счастья какъ отдѣльнаго человѣка, такъ и цѣлыхъ народовъ и что, слѣдовательно, богословское образованіе есть центръ и вѣнецъ всего вашего образованія. Какъ неосновательно, поэтому, поступаютъ тѣ изъ васъ, которые свѣтское образованіе предпочитаютъ духовному, чтеніе свѣтскихъ книгъ чтенію книгъ духовныхъ! Св. Кирилль, окруженный испорченною средою, не поддался ея вліянію. О еслибы и каждый изъ васъ не поддавался вліянію этой среды!

Въ учебномъ заведеніи среди множества воспитанниковъ встрѣчаются дурные примѣры, товарищи съ дурными наклонностями и привычками, старающіеся привить свои наклонности и привычки къ своимъ неспорченнымъ товарищамъ. Бѣгите подобныхъ товарищей. Средство къ удаленію себя отъ такихъ товарищей показываетъ св. Кирилль. Онъ занимался своимъ дѣломъ—изученіемъ наукъ и не имѣлъ, поэтому, времени для занятій, чуждыхъ его образованію. Дѣлайте тоже самое и вы. Да будетъ у васъ всякій часъ расчитанъ, да бу-

детъ для васъ время дорого. Наука есть отраженіе Высочайшаго Разума—Бога, поэтому кто ея серьезно занимается, она его увлекаетъ, доставляетъ ему наслажденіе, недопускаетъ его предаваться неотносящимся къ дѣлу занятіямъ, празднымъ разговорамъ, пустымъ забавамъ. Примѣры этому у васъ на глазахъ: тѣ изъ васъ, которые серьезно занимаются своимъ дѣломъ, люди обыкновенно безукоризненные во всѣхъ отношеніяхъ; напротивъ тѣ, которые не занимаются прямымъ своимъ дѣломъ, опускаютъ уроки, оказываютъ неуспѣхи, страдаютъ разными нравственными недостатками. Не говорите: мы еще молоды, время наше еще не ушло, успѣемъ заняться нравственностію и на приходѣ. Если вы теперь, когда за вами смотрятъ родители, учатъ наставники, руководятъ воспитатели, неусвоите себѣ добрыхъ навыковъ, то какъ вы будете привыкать къ нимъ на приходѣ, освободившись отъ всякаго непосредственнаго надзора. Молодость есть весна, зрѣлый возрастъ—лѣто. Что посеяно весною, то взойдетъ лѣтомъ. И какъ лѣтомъ рѣдко сѣютъ, такъ и въ зрѣломъ возрастѣ уже трудно привыкать къ тому, къ чему человѣкъ не привыкъ въ юности.—По окончаніи образованія св. Кирилль отвергъ высокое свѣтское положеніе, которое ему предлагали, и постригся въ монахи. Какой опять примѣръ для васъ, будущіе пастыри славянской церкви! Итакъ, когда Богъ приведетъ вамъ окончить курсъ вашего образованія, не мечтайте о благахъ и высокомъ положеніи въ мірѣ семъ. Не къ тому готовить васъ Промыслъ Божій, не къ тому готовить васъ ваше рожденіе и воспитаніе. Конечно, иноческое состояніе есть самое подходящее для безпрепятственной пастырской дѣятельности, но оно не есть необходимое для того условіе. Оно необходимо было св. Кириллу, который имѣлъ быть апостоломъ славянъ, но не составляетъ необходимости для скромной дѣятельности пастыря на приходѣ. Но во всякомъ случаѣ нѣкоторое уединеніе, самоиспытаніе и приготовленіе къ пастырству по выходѣ изъ школы необходимо. Скромная и удаленная отъ шума свѣта

должность псаломщика является самую естественною, переходною ступеню отъ школы къ пастырству. Здѣсь вы будете на практикѣ знакомиться съ будущемъ вашимъ служеніемъ, изучать народъ, среди котораго вамъ придется дѣйствовать, здѣсь вы, находясь въ скромной матеріальной обстановкѣ и занимая скромное положеніе, уподобитесь св. Кириллу, по принятіи имъ иночества, отказавшемуся отъ всякихъ благъ міра сего. Конечно, не всякій, вышедшій изъ духовнаго званія, непременно долженъ и оставаться въ немъ. Но скажите: кто къ нему болѣе способенъ? Вы происходите отъ родителей духовнаго званія, съ самаго дня рожденія вы окружены всѣмъ духовнымъ, съ самыхъ малыхъ лѣтъ вы видите своихъ родителей молящимися, совершающими молитвословія и Богослуженіе, исправляющими требы, трудящимися по приходу, вы получаете богословское образованіе. Скажите, кто послѣ этого болѣе способенъ къ пастырству? Не видно ли отсюда, что Промыслъ Божій указываетъ вамъ цѣль вашей жизни въ пастырскомъ служеніи? Итакъ безъ особенно-уважительныхъ причинъ не уклоняйтесь отъ указываемаго вамъ Промысломъ пути къ пастырскому служенію. Но обратимся къ урокамъ пастырства, которые подають намъ оба св. братья въ званіи апостоловъ славянъ, особенно же св. Меѳодій.

Главная заслуга св. братьевъ несомнѣнно состоитъ въ обращеніи въ христіанскую вѣру славянъ и переводѣ священнаго писанія и Богослужебныхъ книгъ на славянскій языкъ. Здѣсь находится самый важный урокъ для будущей вашей пастырской дѣятельности. Св. братья обратили славянъ въ православную вѣру, вамъ же предстоитъ не только поддерживать, но и продолжать ихъ дѣло. Ваши будущіе пасомые исповѣдуютъ православную вѣру, но сколько среди ихъ еще мраза и суевѣрій отъ древнихъ временъ. Сколько среди ихъ недостатковъ, несогласныхъ съ православною вѣрою, позднѣйшихъ и новѣйшихъ! Со всѣмъ этимъ вамъ придется имѣть дѣло, во всемъ этомъ — быть продолжателями св. братьевъ. Кромѣ про-

повѣди Слова Божія св. братья въ этомъ случаѣ указываютъ на два весьма дѣйствительныя средства, которыя они употребили. Это—обученіе дѣтей славянской грамотѣ и переводѣ св. Писанія и Богослужебныхъ книгъ на понятный славянамъ ихъ родной языкъ. Какой примѣръ для современнаго славянскаго пастыря, примѣръ, подражаніе которому у насъ теперь особенно удобоисполнимо при возстановленіи церковно-приходскихъ школъ, гдѣ пастырю церкви открывается широкое поле для продолженія дѣятельности св. братьевъ. Да идетъ у васъ, будущіе пастыри, въ этихъ школахъ обученіе грамотѣ русской наравнѣ съ славянской, и церковно-богослужебныя книги для чтенія да займутъ тоже положеніе, какое онѣ занимали въ прежнее, доброе время. „Русскій человекъ любитъ церковно-славянское чтеніе... Въ этой исконной привязанности лежитъ причина, почему нашъ народъ не находитъ полного удовлетворенія въ современной свѣтской школѣ, лишенной основныхъ традицій стариннаго книжнаго образованія, и явно предпочитаетъ школу церковноприходскую, въ основѣ которой полагается религіозное образованіе, заключенное въ церковныхъ книгахъ (1)“. Другое средство для сознательнаго усвоенія и пониманія славянами Христовой вѣры св. братья имѣли въ переводѣ св. Писанія и Богослужебныхъ книгъ на славянскій языкъ. Теперь переводить Богослужебныя книги на какой либо языкъ для церковнаго употребленія въ Россіи нѣтъ нужды, но разъяснять истины вѣры и нравственности христіанской, руководить пасомыхъ къ пониманію богослуженія и обрядовъ православной церкви въ настоящее время едвали не самая главная обязанность пастыря въ Россіи. Со времени выхода простаго русскаго народа изъ крѣпостной зависимости и вмѣстѣ съ распространеніемъ въ немъ грамотности онъ сталъ сознательнѣе и любопытнѣе относиться ко всему окружающему, стараться все понять и уяснить. Въ дѣлѣ религіи онъ уже неудовлетворяется исправленіемъ священникомъ требъ и бого-

(1). Странникъ 1885 г. Апрель, 608 стр....

служенія въ церкви. Религіозное чувство его требуетъ болѣе пищи: онъ желаетъ ясно понимать все, касающееся предметовъ вѣры, богослуженія и обрядовъ нашей церкви. Итакъ внѣ-богослужебныя чтенія и собесѣдованія съ народомъ въ настоящее время есть важнѣйшая обязанность пастыря. Штундизмъ—явленіе, конечно, еще не вполне выясненное, но нельзя отрицать, что одною изъ главныхъ причинъ появленія его въ Россіи, и въ частности въ подольской епархіи, была и есть духовная неудовлетворенность народа своимъ религіознымъ состояніемъ, желаніе большаго свѣта въ области вѣры. „И рады быша словене, слышаще величія Божія на своемъ языкѣ“, говоритъ нашъ древній благочестивый лѣтописецъ. А развѣ теперь нашъ народъ не радъ внѣ-богослужебнымъ чтеніямъ и собесѣдованіямъ. Вездѣ, гдѣ онѣ появляются, весьма интересуютъ народъ, увлекаютъ его, доставляютъ ему великое удовольствіе, во всѣхъ отношеніяхъ дѣйствуютъ на него въ высшей степени благотворно. Большую пользу также для удовлетворенія вышеозначенной религіозной потребности нашего народа могло бы имѣть привлеченіе какъ взрослыхъ, такъ и дѣтей къ чтенію и пѣнію въ церкви, какъ это часто бывало прежде и держится еще въ нѣкоторыхъ церквахъ и теперь. Это чтеніе и пѣніе полезно было бы также допускать и на внѣ—богослужебныхъ чтеніяхъ и собесѣдованіяхъ. Тогда „новые люди зародятся въ народѣ, старая праотеческая набожность, погибающая теперь, возникнетъ опять у насъ; древнія добродѣтели оживутъ; духъ правый обновится въ утробахъ русскихъ; духовная сила въ народѣ будетъ прибывать (1)“. Итакъ эта задача современнаго пастыря да будетъ задачею и вашего будущаго пастырскаго служенія.

Дѣятельность св. братьевъ была не безъ борьбы, не безъ непріятностей. Борьба и непріятности были то отъ иновѣрцевъ, то отъ христіанъ. Спокойно излагая и разъясняя проповѣдуемое ими ученіе и своею апостольскою жизнію служа нагляд-

(1). Тамъ же.

нымъ и назидательнымъ выраженіемъ своего ученія, они всегда съ честію выходили изъ затруднительнаго положенія. Нельзя сказать, чтобы этой борьбы, этихъ непріятностей испытывать непріходилось и современному пастырю. И у него враговъ довольно. Эти враги, такъ же, какъ и у св. братьевъ, отчасти домашніе, отчасти сторонніе. Домашніе враги— это мнимовѣрующіе, фальшивые и дешовые либералы, желающіе стереть съ лица земли все, препятствующее имъ пользоваться плодами ихъ дешоваго либерализма. Эти то домашніе враги православнаго нашего духовенства постоянно съ воодушевленіемъ, достойнымъ лучшаго дѣла кричатъ, что духовенство ничего не дѣлаетъ, духовенство эксплуатируетъ народъ, ведетъ порочную жизнь. Что все это въ большинствѣ случаевъ— ложь, доказываютъ не только повсемѣстные факты просвѣтительной дѣятельности нашего духовенства, особенно въ послѣднее время, которая, конечно, была бы не возможна при недѣятельности и порочномъ его состояніи, но и отзывы о немъ даже иностранцевъ (1). Тѣмъ не менѣе нельзя не замѣтить, что требованіе отъ пастыря теперь больше и выше, чѣмъ въ прежнее, еще недавнее время. Прежде простота и любовь пасомыхъ къ пастырю снисходительно терпѣли и покрывали встрѣчавшіяся слабости своего пастыря. Теперь время уже не то. Поднялся въ своихъ глазахъ выше русскій народъ, онъ требуетъ большей нравственной высоты и отъ своихъ пастырей. Примѣръ апостоловъ славянъ да предносится вамъ въ будущемъ вашемъ пастырскомъ служеніи. Не всякому, конечно, пастырю удастся достигать апостольской святости и совершенства, но, во всякомъ случаѣ, серьезное отношеніе современнаго пастыря къ дѣлу своего пастырскаго служенія есть главное средство для опроверженія и посрамленія современныхъ критиковъ. Кромѣ домашнихъ враговъ у современнаго пастыря, особенно на югѣ и юго-западѣ Россіи, есть враги старонніе—люди иной вѣры и инаго исповѣданія. Какъ тѣ, такъ и другіе въ виду своихъ

(1). Смотр. разн. Духовн. журналы, напр. Странникъ 1868 г. Май.

цѣлей стараются подрывать въ глазахъ простаго народа авторитетъ пастыря русской церкви и достоинство православной нашей вѣры. Средства для борьбы съ ними указываютъ своимъ примѣромъ св. братья. Когда, будучи въ землѣ Хозарской, св. Кириллъ выяснилъ іудеямъ вѣру Христову, то они должны были признать, что проповѣдуемая св. братьями вѣра правая. „И тому болѣе не умѣ противъ св. Кирилла представитель іудейской вѣры жидовинъ вѣщати“. Далѣе, когда святые братья пришли въ землю славянскую въ Моравію и Паннонію, гдѣ вѣра Христова была уже извѣстна отъ римскихъ миссіонеровъ, то славяне, услышавъ слово Божіе на понятномъ имъ языкѣ, оставили католиковъ и всѣ устремились къ св. братьямъ, всѣ желали имѣть ихъ своими пастырями. Примѣръ вполне достойный подражанія для васъ, будущіе пастыри, которымъ придется жить какъ среди іудеевъ, такъ и среди католиковъ. Поэтому вамъ, кромѣ серьезнаго отношенія вообще къ своимъ пастырскимъ обязанностямъ, придется бороться и съ непринужденными къ нашей вѣрѣ тѣми же способами, какими пользовались св. братья. Способы эти—бесѣды, внѣ-богослужебныя чтенія и собесѣдованія, доступъ къ которымъ не должно заграждать евреямъ и католикамъ, и дѣятельность ваша при Божіемъ благословеніи увѣнчается тѣми же плодами, какими увѣнчалась она у св. братьевъ. Относительно евреевъ это тѣмъ болѣе удобно, что среди ихъ въ настоящее время появляется стремленіе къ сближенію съ христіанствомъ, а наши католики большею частію бывшіе православными, предки которыхъ по принужденію приняли католичество, а потомки держатся его безсознательно по привычкѣ. Если православный пастырь будетъ на внѣ—богослужебныхъ чтеніяхъ и собесѣдованіяхъ разъяснять католикамъ судьбы православія въ здѣшнемъ краѣ и заблужденія католичества, то нѣтъ серьезныхъ основаній думать, чтобы его старанія не принесли тѣхъ же плодовъ, какіе принесли относительно католиковъ—славянъ старанія св. братьевъ Кирилла и Меѳодія.

Любезн. воспитанники! Я представилъ вамъ въ главныхъ чертахъ жизнь и дѣятельность апостоловъ славянъ, какъ образецъ для современнаго славянскаго, особенно же русскаго пастыря. Жизнь одного изъ нихъ особенно назидательна для будущаго пастыря въ школѣ, дѣятельность другаго—въ жизни. Оба они какъ образцы пастырства взаимно восполняютъ другъ друга. Тотъ и другой словами ап. Павла говоритъ вамъ сегодня: *подобни мнѣ бывайте, яко же и азъ Христу*. Аминь.

Священникъ *Илія Лебедевъ*.

## Въ день тысячелѣтней памяти блаженной кончины св. Меѳодія, просвѣтителя славянъ (1).

За шестнадцать лѣтъ предъ симъ, въ 14-й день февраля 1869 г., вся церковь Русская вмѣстѣ съ другими славянскими церквами торжественно праздновала тысячелѣтіе блаженной кончины св. Кирилла, просвѣтителя славянъ. А теперь такое же торжественно—радостное и благодарное чувство собираетъ насъ и въ храмахъ молитвъ и въ храмахъ наукъ, для чествованія тысячелѣтней памяти другаго просвѣтителя славянъ, св. Меѳодія, роднаго старшаго брата св. Кирилла. Эти святые братья соединены были не только родствомъ кровнымъ, но и единствомъ духа на одномъ поприщѣ дѣятельности апостольски—просвѣтительной. Только смерть видимо разлучила ихъ въ этой жизни и отсюда шестнадцать лѣтъ апостольской дѣятельности св. Меѳодія, безъ совмѣстнаго съ нимъ дѣйствія брата его, составляютъ отдѣльный періодъ его жизни.

Въ особенномъ почитаніи святыхъ просвѣтителей славянъ Кирилла и Меѳодія, мы, очевидно, какъ и слѣдуетъ по ученію Вѣры, съ особеннымъ благоговѣніемъ воспоминаемъ пути Промысла Божія въ просвѣщеніи славянъ христіанствомъ, для чего святые Солунскіе братья послужили только достойнымъ ору-

(1) Св. Кирилль и Меѳодій. П. Лавровскаго. Жизнь и подвиги св. Кирилла и Меѳодія 1885 г. Слб. Жизнь и подвиги просвѣтителей славянъ Кирилла и Меѳодія. И. Платонова. Житія святыхъ Россійской церкви, также Иверскихъ и славянскихъ. М. Февраль. Разказы изъ исторіи Христ. церкви ч. 3. Москва. 1868 г.

діемъ. Какіе же мы видимъ такіе пути Промысла Божія, на которыхъ должны остановить свое особенное вниманіе, въ какой мѣрѣ принималъ участіе въ апостольской дѣятельности съ братомъ своимъ св. Меодій, котораго мы празднуемъ тысячелѣтнюю память, и какими свойствами отличалась вся его просвѣтительная дѣятельность?

До времени жизни святыхъ Кирилла и Меодія уже многіе народы, жившіе въ сосѣдствѣ съ Византійской имперіей, просвѣщены были отъ нея христіанствомъ и утверждены въ немъ, подобно тому, какъ въ послѣдствіи славяне, чрезъ изобрѣтеніе письменъ и переводъ на ихъ языкъ священныя книги. Такъ, въ 4-мъ вѣкѣ для Готовъ, жившихъ около Днѣстра и Дуная, изобрѣлъ азбуку и перевелъ на ихъ языкъ Священное Писаніе епископъ Ульфилъ, который былъ потомкомъ взятыхъ Готами въ плѣнъ христіанъ; въ V-мъ вѣкѣ армянскій ученый Месробъ изобрѣлъ азбуку для армянъ и грузинцевъ и тогда же на языки того и другаго народа переведены священныя книги. А между тѣмъ, съ этого времени, съ V вѣка, дѣлаются извѣстными въ исторіи славяне, которые постепенно заселяютъ собою Восточную часть Европы—нынѣшнюю Россію, занимаютъ мѣста уходящихъ на Западъ Готовъ и другихъ племенъ и такимъ образомъ, при своей многочисленности, во время расселенія они далеко врѣзываются въ Западъ Европы и проникаютъ глубоко на югъ ея на весь Балканскомъ полуостровѣ. Въ седьмомъ вѣкѣ окончилось переселеніе славянъ, они стали образовывать большія и малыя государства, каковы: Болгарское, Сербское, Моравское, Чешское, Русское и проч. Какъ во время своего переселенія, такъ и во время государственной жизни славяне входили въ сношенія съ древнѣйшими въ исторіи христіанскими народами—восточными и западными и знакомились съ христіанскою вѣрою. Духъ любви христіанской, привлекающей къ себѣ всякаго, чудеса Промысла Божія и политическое могущество христіанскихъ государствъ возбуждали въ язычникахъ—славянахъ благоговѣніе къ вѣрѣ христіанской и распо-

лагали къ принятію ея. Такимъ образомъ, съ 5-го до половины 9-го столѣтія, Всемогущій Богъ, управляющій народами и царствами человѣческими, сообразуясь съ законами разумно—свободной жизни своихъ созданій, приготовилъ славянъ къ принятію христіанской вѣры. Для проповѣдниковъ христіанства растилалось обширное поле созрѣвшей обильной жатвы на югъ отъ Дуная и на сѣверъ его до Балтійскаго моря. Многіе славяне отдѣльными личностями и цѣлыми обществами принимали христіанство, а особенно подвластные христіанскимъ государямъ. Когда Болгарскій князь Крумъ, язычникъ, воевалъ въ началѣ 9-го вѣка съ Греками, то между взятыми имъ въ плѣнъ славянами было уже много христіанъ, которые знакомили съ своею вѣрою единоплеменниковъ своихъ. Сербы и Хорваты въ Иллирикѣ еще въ VII вѣкѣ приняли крещеніе отъ Римскихъ священниковъ и имѣли архіепископа. Но славяне, принимавшіе христіанство отъ Грековъ, слышали его на греческомъ языкѣ, а отъ латинянъ—на латинскомъ языкѣ. Эта внѣшняя, чуждая славянамъ оболочка христіанскаго ученія сдерживала собою привлекательную силу христіанства и препятствовала полному плодотворному воздѣйствію его на славянъ. Отсюда всею протекшею историческою жизнію славянъ въ дѣлѣ вѣры поставленъ былъ такой вопросъ: должны ли многочисленныя славянскія племена съ принятіемъ христіанства сдѣлаться и по національности греками или латинянами, или же всеобъемлющая и всеосвящающая вѣра христіанская должна проникнуть и освятить собою вмѣстѣ со всею человѣческою природою славянина, и данный ему отъ Бога драгоценный даръ его—славянскую рѣчь? Въ православной Восточной церкви путь къ рѣшенію этого вопроса съ самаго начала ея существованія былъ открытымъ; нужно было только, въ его рѣшеніи къмъ бы-то ни было, оставаться вѣрнымъ ея духу и преданіямъ. Не только древнѣйшіе христіане, какъ Сирійцы, Арабы, Персы, но, какъ мы видѣли, и позднѣйшіе—Готы, Грузинцы, Армяне уже нѣсколько вѣковъ имѣли Слово Божіе на своихъ языкахъ. Здѣсь,

въ Православной церкви, относительно славянъ дѣло величайшей важности состояло только въ томъ, чтобы явиться избраннѣйшимъ и освященнымъ благодатию Божіею сосудамъ, которые пронесли бы собою между славянами чистое и неповрежденное Слово Божіе въ ихъ славянской рѣчи, притомъ такъ непремѣнно, чтобы въ сей послѣдней не скрывались и не умалялись сила и величіе христіанскихъ истинъ; посему переложеніе Слова Божія на славянскій языкъ нужно было не механическое только съ соблюденіемъ грамматическихъ формъ, но требовалось возможно полное пониманіе характера и силы славянской рѣчи и ея усвоеніе не менѣе, чѣмъ греческой. И въ этомъ случаѣ, какое чудное дѣйствіе Промысла Божія въ устроеніи спасенія славянъ! Святые братья Кирилль и Меѳодій представляются такъ сродными славянамъ и грекамъ въ употребленіи рѣчи того и другаго народа, что на основаніи этого признака, при неизвѣстности ихъ національнаго происхожденія, историческая наука доселѣ не можетъ съ достовѣрностью рѣшить, къ какой націи принадлежать они по своему рожденію.

Какимъ же образомъ совершилось приготовленіе св. Кирилла и Меѳодія къ такому великому дѣлу, какъ устное и письменное проповѣданіе христіанской вѣры славянамъ на ихъ языкѣ? Обои́мъ братьямъ по рожденію и воспитанію ихъ открывалось видное поприще государственной службы и общественной дѣятельности. Имѣя отца помощника главнаго предводителя и пачальника всѣхъ войскъ Византійской имперіи, старшій изъ братьевъ *св. Меѳодій* въ ранней молодости своей сдѣлался извѣстнымъ императору и, какъ уважаемый всею Солунскою страной—за добрую жизнь, быстроту ума и духовныя бесѣды, былъ сдѣланъ правителемъ одной славянской области. Это блестящее по внѣшности положеніе св. Меѳодія было на самомъ дѣлѣ приготовленіемъ къ его высшему апостольскому званію. Въ житіи его замѣчается, что императоръ какъ бы предвидѣлъ въ немъ будущаго учителя и перваго архіепископа пле-

мени славянъ и чрезъ дѣла правительственныя заблаговременно пріучаль его къ языку ихъ и обычаямъ. Неизвѣстно, сколько времени управлялъ св. Меѳодій славянскимъ княжествомъ; сказано только, что онъ провелъ многіе годы въ семъ княженіи; но, воспитавши въ себѣ еще съ дѣтства высшія стремленія духа, онъ наскучилъ суетою мірской жизни, посему оставляетъ власть, почести и всѣ выгоды мірскія, увлекаемый подвижническою жизнію иноковъ на горѣ Олимпѣ. Здѣсь, въ монастырѣ, онъ изъ повелителя сдѣлался смиреннымъ и послушнымъ инокомъ, исполняющимъ волю другихъ, и въ уединенной затворнической жизни предается посту, молитвѣ и чтенію божественныхъ книгъ. Такъ очищался и приготавлился первоначальный свѣтильникъ церкви славянской, чтобы, зажженный, онъ горѣлъ чистымъ и яркимъ пламенемъ божественнаго свѣта въ ры христіанской.

Св. Кирилль еще во время своего домашняго воспитанія, до 14 лѣтъ жизни, обнаружилъ признаки высокаго призванія, своего. Онъ былъ тихъ и кротокъ, съ любящимъ сердцемъ, съ необыкновеннымъ умомъ и любознательностью. Часто онъ размышлялъ о Богѣ и мірѣ, читалъ св. Писаніе, а изъ другихъ священныхъ книгъ особенно творенія св. Григорія Богослова. Въ его душѣ возникають такіе вопросы, рѣшеніе которыхъ не посылаемъ его дѣтскому разуму; его душа, одаренная богатыми силами, томится сильною жаждою знанія. Но по молитвѣ ревностнаго отрока самъ Богъ исполняетъ его пламенное желаніе. На него многіе обратили вниманіе, какъ на необыкновеннаго юношу, по счастливымъ способностямъ къ ученію. Слухъ объ немъ достигъ до царскаго двора, гдѣ въ то время воспитывался царевичъ Михайль. Одинъ изъ воспитателей царевича Логоѣтъ Теоѣгистъ, знавшій лично св. Кирилла, взялъ его ко двору царскому въ соученики Михаилу, чтобы онъ усердіемъ къ наукамъ и доброю нравственностію подавалъ ему хорошій примѣръ. Отправляясь въ столицу на ученье, онъ молился: „Боже отецъ нашихъ и Господи милости! дай мнѣ Твоему пре-

столу присѣдающую премудрость; даруй мнѣ да разумѣю, что угодно Тебѣ и поработаю Тебѣ, Господу Богу моему, во всѣ дни моей жизни“. При дворѣ св. Кириллѣ съ блестящимъ успѣхомъ учился всѣмъ извѣстнымъ въ то время наукамъ. Но пріобрѣтенная имъ обширная ученость не только не ослабила въ немъ благочестія, которое заронилось въ душу его въ раннемъ дѣтствѣ, а еще болѣе усилила его. Онъ сдѣлался образцомъ кротости и смиренія и главною думою его было—пріобрѣсти небесныя блага и жить съ Богомъ. Отказываясь отъ предложеннаго ему Логоетомъ брака, онъ сказалъ ему: „для меня ничего не можетъ быть выше ученья, чрезъ которое разумъ возвращаетъ утраченную честь праотца и сего лишь утраченнаго богатства хочу искать“. Такая цѣль жизни возбуждаетъ въ немъ стремленіе къ иноческому уединенію для молитвы и созерцательныхъ размышленій и онъ нѣсколько разъ удалялся отъ міра, но духовныя нужды ближнихъ вызывали его оттуда на служеніе Богу въ мірѣ.

Время жизни св. братьевъ Кирилла и Меѳодія было временемъ живыхъ споровъ о превосходствѣ другъ предъ другомъ извѣстнѣйшихъ тогда религій—магометанской, іудейской и христіанской. Послѣдователи іудейства и магометанства съ усиліемъ старались увеличивать число своихъ единовѣрцевъ и сежду христіанами. Къ императору греческому приходили подлы отъ Сарацинъ и Хазарь съ просьбою прислать имъ людей для разсужденія о своей вѣрѣ, которые бы доказали имъ, если будутъ въ состояніи, ея истинность. Въ это же время еще продолжала волновать православную церковь иконоборческая ересь, также вызывавшая на пренія. Въ такихъ нуждахъ церкви взоры императора и патріарха постоянно обращаются къ св. Кириллу, какъ умнѣйшему и искуснѣйшему защитнику христіанской вѣры. Онъ въ Константинополь побѣдоносно препирался съ иконоборцемъ Іанніемъ, низложеннымъ патріархомъ. Его посылаютъ къ сарацинамъ въ Багдадъ въ 851 году для защищенія ученія о св. Троицѣ, а въ 858 году къ Ха-

зарамъ для пренія о вѣрѣ съ магометанами и іудеями. Св. Кирилль каждый разъ отправлялся на предложенный ему подвигъ съ искреннею ревностію: „Иду съ радостію за христіанскую вѣру, говорилъ онъ, ибо что можетъ быть сладостнѣе въ этомъ вѣкѣ, какъ умереть за святую Троицу, чтобы живымъ быть въ будущемъ“.

Отправляясь на проповѣдь къ Хазарамъ, св. Кирилль просилъ и брата своего Меѳодія сопутствовать ему на апостольскій подвигъ: „Братъ! пойдемъ со мной, сказалъ св. Кирилль, я книжный человѣкъ, а ты, какъ былъ на воеводствѣ, видѣлъ всякаго народу и лучше моего умѣешь говорить съ простыми людьми“. Ради славы Христовой св. Меѳодій оставилъ свое любимое уединеніе на Олимпѣ, чтобы идти просвѣщать невѣрныхъ и спасать души погибшихъ: одинъ, какъ говорится въ житіи, богословскимъ ученіемъ, а другой, т. е. св. Меѳодій, богоугодною молитвою. На пути къ Хазарамъ въ Херсонесѣ Крымскомъ св. Меѳодій вмѣстѣ съ братомъ открылъ мощи св. Климента Римскаго, вмѣстѣ съ нимъ подвергался опасностямъ отъ угрозъ и нападеній варваровъ на пустынномъ пути изъ Херсонеса къ Азовскому морю. Въ столицѣ Хазарской спорилъ съ хазарами, евреями и сарацинами болѣе философъ Константинъ или св. Кирилль, нежели Меѳодій, который съ юныхъ лѣтъ болѣе занять былъ дѣлами народными и жизнію практическою, нежели книжнымъ ученіемъ; но когда его братъ препирался съ невѣрными, самъ онъ „споспѣшествовалъ ему молитвою“. Такимъ образомъ, когда св. Кирилль въ преніяхъ съ невѣрными обнаруживалъ въ себѣ даръ премудрости и разума, раскрывая глубины Божественной премудрости и разрѣшая недоумѣнія возражавшихъ ему о превосходствѣ христіанства предъ другими религіями, о божествѣ І. Христа, о необходимости воплощенія Сына Божія и проч., въ это время св. Меѳодій поддерживалъ своими молитвами воздѣйствіе на него Духа св. и, проникаясь убѣжденіемъ въ истинахъ проповѣдуемыхъ и сочувствіемъ къ нимъ, онъ и самъ своимъ при-

существомъ поддерживалъ и укрѣплялъ въ дѣйстви апостольскомъ св. Кирилла, и такимъ образомъ оба брата въ душѣ неразрывно соединены были между собою.

Съ успѣхомъ исполнивъ посольство свое къ Хазарамъ, обративши многихъ къ христіанству, св. Кирилль и Меѳодій возвратились опять къ уединенной подвижнической жизни,— первый изъ нихъ поселился при церкви св. апостоловъ, а второй убѣжденъ былъ принять игуменство въ Полихроніевомъ монастырѣ на берегу Мраморнаго моря.

Но не долго оставались святые братья въ мирномъ подвижническомъ уединеніи. Скоро опять представился такой случай, который вызывалъ на дѣятельность людей, соединявшихъ въ себѣ съ глубокою вѣрою высокое образованіе, и царь и патріархъ опять вызываютъ на новые подвиги св. Кирилла съ братомъ его Меѳодіемъ. Моравскій князь Ростиславъ, по совѣщаніи съ племянникомъ своимъ Святополкомъ и княземъ Паннонскимъ Коцеломъ, прислалъ къ императору Греческому избранныхъ мужей съ такими словами: „народъ нашъ уже отвергнулъ идолослуженіе и желаетъ держаться христіанскаго закона, но мы не имѣемъ такого учителя, который бы совершенно научилъ насъ святой вѣрѣ и нашимъ бы языкомъ наставлялъ насъ на законъ благочестивый, дабы и другія страны, взирая на насъ, намъ подражали. Итакъ, молимъ тебя, Владыко, попейся о спасеніи нашемъ и пошли намъ такого учителя, ибо отъ васъ всегда исходитъ добрый законъ во всѣ страны“. Императоръ Михаилъ III-й, по совѣщаніи съ патріархомъ Фотіемъ и съ соборомъ, призвалъ св. Кирилла и сказалъ ему отправиться въ Моравію, для проповѣдыванія вѣры, по просьбѣ князей славянскихъ: „никто иной не можетъ исполнить сего, кромѣ тебя, сказалъ царь; ты же возьми брата своего игумена Меѳодія; идите вмѣстѣ, ибо вы оба изъ Солуни, а Солуныяне всѣ чисто бесѣдуютъ по славянски“. Св. Кирилль, хотя уже въ это время слабый и болѣзненный, охотно соглашается идти въ Моравію, но говоритъ царю такъ: „хотя и труденъ я

и болень тѣломъ, но иду къ славянамъ, если они имѣють буквы для своего языка“. Когда же узналъ, что нѣтъ буквъ, то сказалъ: „какъ же можно на водѣ писать бесѣды, а изобрѣтеніе новыхъ можетъ навлечь имя еретика“. По совѣту царя, св. Кирилль, послѣ поста и молитвы, составилъ письма славянскія и сталъ переводить свящ. книги. Содержаніе посланія князя Ростислава и отвѣтъ императору св. Кирилла указываютъ на какое-то особенное положеніе западныхъ славянъ, на какія-то особенныя обстоятельства.

Въ политическомъ отношеніи Моравское государство сдѣлалось независимымъ и могущественнымъ. Христіанскую вѣру тамъ проповѣдывали и совершали богослуженіе латинскіе священники на латинскомъ языкѣ, они раздѣлили землю славянскую на приходы и епископства и установили строгій порядокъ собранія десятины и другихъ даней въ свою пользу. Они въ то же время распространяли ученіе о верховной власти Римскаго епископа, которому должны подчиняться всѣ народы и принимать христіанскую вѣру, а латинскій языкъ въ богослуженіи и въ дѣлахъ вѣры долженъ былъ отличать всѣхъ покорныхъ папѣ. Самъ же папа въ то время сталъ рѣшительно и систематически распространять свою верховную власть папства на основаніи вымышленнаго каноническаго права. Папа Николай I-й, распространивши свою власть на Западѣ, объявилъ притязанія и на церковь Восточную; онъ вошелъ въ споръ съ патріархомъ Фотіемъ, по случаю заявленнаго имъ права утвердить или не утвердить его на патріаршемъ престолѣ, по своему благоусмотрѣнію. Отпоръ, сдѣланный папѣ Фотіемъ и Восточными епископами, положилъ начало формальному раздѣленію церкви. Вотъ почему св. Кирилль высказалъ опасеніе, что, пришедши въ Моравію съ Востока съ новоизобрѣтенною славянскою письменностью въ богослуженіи, его назовутъ еретикомъ.

Но никакія опасности не остановили св. Кирилла. Онъ отправился въ Моравію, взявъ съ собой Меѳодія, который во

всемъ съ покорностью повиновался философу, хотя и былъ старшій братъ. „Возрадовались славяне, услышавъ на своемъ языкѣ Слово Божіе“; но обезпокоилось латинское духовенство, которое потеряло надъ ними и то слабое вліяніе, какое имѣло до того времени; оно стало распространять клеветы на новыхъ проповѣдниковъ, обвиняя ихъ въ еретичествѣ, почему они чрезъ четыре съ половиною года проповѣднической дѣятельности потребованы были въ Римъ для оправданія. Они повинуются распоряженію папы, потому что проповѣдывали въ области патріархата Римскаго, но идутъ въ Римъ съ тѣмъ, чтобы защитить тамъ порядокъ церкви Восточной въ распространеніи христіанства; они берутъ съ собою славянскія книги, чтобы представить ихъ на судъ папы и доказать, что въ нихъ ничего нѣтъ еретическаго и что въ нихъ совершенно проповѣдуется то же, что въ Латинскихъ и въ Греческихъ священныхъ книгахъ. Извѣстно, что папа Адріанъ II-й по расчетливой политикѣ принялъ славянскихъ проповѣдниковъ съ честью, потому что не задолго предъ симъ отъ него отдѣлилась Болгарія, подчинившись патріарху Константинопольскому, и онъ опасался того же со стороны Моравіи, пріобрѣвшей тогда значительное могущество; посему онъ освятилъ на престолѣ св. Маріи священныя книги славянскія, осудилъ тѣхъ, которые противились проповѣди и богослуженію на славянскомъ языкѣ, и даже велѣлъ отслужить Божественную службу отчасти на латинскомъ, а отчасти на славянскомъ языкѣ въ храмахъ св. Петра и св. Андрея Первозваннаго. Кириллъ не возвращался изъ Рима. Послѣ тяжкой пятидесятидневной болѣзни онъ умеръ 14 февраля 869 года и погребенъ въ церкви св. Климента въ Римѣ, вопреки волѣ св. Меодія, желавшаго отнести на родину останки брата своего, согласно завѣщанію матери; но папа драгоценною для славянъ святынею хотѣлъ привязать къ Риму взоры и сердца славянъ.

По завѣщанію брата своего св. Меодій продолжалъ трудиться для славянъ до конца своей жизни. И какихъ бѣдъ и

страданій не переносилъ святой исповѣдникъ Православно-Восточной церкви? Въ Моравіи во время отсутствія св. Меодія произошла печальная перемѣна. Князь Ростиславъ былъ лишенъ престола и жизни, вслѣдствіе предательства Святополка, который, сдѣлавшись Моравскимъ княземъ, вполне подчинился вліянію латинскаго духовенства, льстившаго ему и потворствовавшаго порокамъ его. Посему св. Меодій, посвященный папой въ санъ епископа, управлялъ славянскою церковью въ Панноніи подъ покровительствомъ князя Коцела. Но когда Паннонія подпала подъ власть Святополка, тогда начался для Меодія непрерывный рядъ страданій. Св. Меодій былъ твердъ въ благочестіи и мужественъ въ пастырской дѣятельности. Онъ не потворствовалъ порокамъ Святополка, но дѣлалъ все для его исправленія: то обличалъ его при всѣхъ въ храмѣ, то на единѣ устрашалъ его будущими муками грѣшниковъ или со слезами умолялъ его покаяться. А между тѣмъ латинское духовенство этими святыми дѣйствіями Меодія пользовалось для возбужденія противъ него Святополка, представляя его непокорнымъ и оскорбителемъ власти княжеской; и такъ успѣлъ кознями и клеветами, что заключило св. Меодія въ тюрьму, гдѣ онъ почти три года страдалъ. Здѣсь его подвергали истязаніямъ и насиліямъ: били палками, держали на холодѣ и подъ дождемъ среди суровой зимы. Освобожденъ былъ Меодій изъ тюрьмы только по настоянію папы Іоанна VIII-го, который узналъ, что мучители св. Меодія до крайности ведутъ дурную жизнь и не уважаютъ его власти, а еще болѣе онъ побоялся того, что и самъ Святополкъ въ то время пересталъ подчиняться вліянію окружавшихъ его Латинянь и усилилъ свою державу; онъ сталъ заботиться даже о славянской церкви. Послѣ сего св. Меодій сдѣлался архіепископомъ Моравіи. Но латинское духовенство не ослабѣвало во враждебныхъ дѣйствіяхъ противъ него. Оно теперь обратилось къ папѣ съ доносами, что Меодій не признаетъ своей зависимости отъ папы, почему и совершаетъ богослуженіе на славянскомъ язы-

къ. Папа запретилъ славянское богослуженіе, а Меѳодіа потребовалъ въ Римъ для оправданія. Изможденный лѣтами и страданіями онъ еще разъ былъ въ Римѣ предъ папой и защищалъ свои дѣйствія въ духѣ Восточно-Православной церкви. Папа не могъ найти въ немъ вины и съ оправдательною грамотою къ Святополку возвратилъ его въ Моравію, даже дозволилъ ему опять совершать богослуженіе на славянскомъ языкѣ, однако предоставилъ желающимъ слушать и латинское богослуженіе; и на славянской литургіи евангеліе должно было читать сначала по латыни, а потомъ по славянски. Но особенно чувствительное зло сдѣлано было славянской церкви и Меѳодію тогда, когда посвященъ былъ папою въ епископа и сдѣлался помощникомъ Меѳодіа Вихингъ, безнравственный и до фанатизма злой латинянинъ. Какъ ни кротокъ былъ св. Меѳодій, какъ ни терпѣливо переносилъ всѣ свои страданія, но вынужденъ былъ произнести проклятіе на Вихинга за хулы и клеветы на него предъ папой, а равно и за тяжкія оскорбленія всѣхъ преданныхъ Меѳодію славянъ.

Среди такой злобы, клеветъ и интригъ св. Меѳодій не ослабѣвалъ въ проповѣданіи Слова Божія и въ утверженіи христіанства въ своей славянской паствѣ. Онъ приготовлялъ и посвящалъ достойныхъ своего служенія клириковъ, заботился о перепискѣ священныхъ книгъ въ возможно большемъ количествѣ экземпляровъ и о распространеніи ихъ въ народѣ и переводилъ на славянскій языкъ тѣ книги, которыя еще не были переведены. Чѣмъ болѣе онъ чувствовалъ приближеніе къ смерти, тѣмъ съ большимъ усиліемъ заботился объ умноженіи священныхъ книгъ и объ окончаніи перевода ихъ. Незадолго предъ своею смертію онъ въ теченіи шести мѣсяцевъ, при помощи двухъ пресвитеровъ скорописцевъ, перевелъ весь Ветхій Завѣтъ, кромѣ книгъ Макавейскихъ, правила святыхъ отцевъ и житія святыхъ и окончилъ переводъ къ 26 Октября, ко дню праздника св. Димитрія Солунскаго, которому и вознесъ искреннее благодареніе за помощь въ его трудѣ.

Въ послѣдніе дни предъ смертію св. Меѳодія, его постоянно обружали ученики его и назидались послѣдними заѣщательными наставленіями его, чтобы стоять непоколебимо противъ злобы враговъ вѣры, хранить себя отъ ересей и твердо держаться ученія православной церкви. Онъ назначилъ себѣ преемникомъ Горазда, Мораванина, достойнаго ученика своего. За три дня до смерти онъ предсказалъ свою кончину и умеръ во вторникъ на страстной недѣлѣ, 6 Апрѣля 885 года, оставивъ по себѣ, какъ и братъ его св. Кириллъ, во всѣхъ славянскихъ племенахъ вѣчную, славную память, какъ равноапостольные учителя славянъ, высокими подвигами и святостію жизни сдѣлавшіеся дерзновенными предъ Богомъ молитвенниками объ утвержденіи насъ въ православіи и единомысліи, о мирѣ всего міра и о спасеніи душъ нашихъ.

*Михаилъ Багинскій.*

## Значеніе совершеннаго св. Кирилломъ и Меѳодіемъ перевода священныхъ и богослуженныхъ книгъ на русскій языкъ въ исторіи духовнаго просвѣщенія русскаго народа.

Въ ряду фактовъ, которыми характеризуется дѣятельность св. Кирилла и Меѳодія, какъ просвѣтителей Славянскихъ народовъ, особенное вниманіе насъ—русскихъ обращаетъ на себя совершенный св. братьями переводъ священныхъ и богослуженныхъ книгъ на славянскій языкъ. И это потому, что великій трудъ св. братьевъ имѣлъ большое значеніе какъ вообще въ русской исторіи, такъ, въ частности, и въ исторіи просвѣщенія русскаго народа. Разсмотримъ значеніе великаго труда св. братьевъ въ послѣднемъ отношеніи.

Мы должны перенестись своею мыслию ко второй половинѣ девятаго вѣка. Два незабвенныя для русскаго народа событія совершились въ это время—основаніе царства Русскаго и выступленіе св. Кирилла и Меѳодія на великое поприще

апостольской дѣятельности среди Славянъ. Казалось, незримая рука Того, Кто вызываетъ царства на сцену міровой исторіи и Кто даетъ и наилучшія средства для ихъ духовнаго преуспѣянія, нарочно сблизила по времени эти событія...

Покровительствуемая особеннымъ Промысломъ Божиимъ, новорожденная Россія все болѣе и болѣе росла, крѣпла и развивалась, а съ тѣмъ вмѣстѣ все болѣе и болѣе расширялся кругъ ея сношеній съ другими царствами и народами и особенно родственными, славянскими, какова, на примѣръ, была Болгарія. Между тѣмъ здѣсь св. братья Кирилль и Меѳодій уже свершали великое дѣло своего служенія. Скоро страны нашихъ родичей огласились величественными звуками христіанскаго богослуженія на славянскомъ языкѣ. Невольно сталъ прислушиваться къ этимъ звукамъ—роднымъ и близкимъ сердцу—нашъ русскій предокъ—язычникъ. Они—звуки эти будили въ его умѣ и сердцѣ новыя мысли, новыя чувства... У нѣкоторыхъ нашихъ предковъ язычниковъ появилась мысль переимѣнить свою старую вѣру на новую. А сдѣлали это на чужбинѣ услышанные родные звуки роднаго слова, въ которое св. Кирилль и Меѳодій перелили могучія, до сердца проникающія и чарующія истины Божія Слова... Такъ, еще не сдѣлавшись нашимъ личнымъ достояніемъ, трудъ св. братьевъ уже просвѣщалъ насъ!....

Года шли, приближая русскую мысль къ новой и величайшей для нея эпохѣ. Насталъ, наконецъ, и славный 988-й годъ. Въ умахъ русскихъ совершается величайшій переворотъ! Народъ, который доселѣ былъ скованъ узами нажитыхъ вѣками заблужденій и предрасудковъ, освобождается отъ нихъ; народъ, ничего почти не знавшій, не имѣвшій ни одного свѣтлаго понятія о высшихъ предметахъ человѣческаго вѣдѣнія, просвѣщается самыми чистыми понятіями о Богѣ, мірѣ и человѣкѣ. Кто же былъ главнымъ виновникомъ этого величайшаго умственнаго процесса? Книги священныя и богослужебныя, принесенныя къ намъ—новокрещеннымъ—изъ Болгаріи, трудъ св. братьевъ Кирилла и Меѳодія!

Перейдемъ ли мы, далѣе, отъ этой области вѣры, гдѣ трудъ св. братьевъ отражался такими благодѣтельными послѣдствіями въ религиозномъ сознаніи русскаго народа, къ области разума, и здѣсь увидимъ тоже самое. Многія истины, которыя черпали русскіе изъ книгъ Кирилла и Меѳодія, были понятны и для ума и потому, естественно, пробуждали въ немъ и вызывали къ дѣятельности собственныя его силы, порождали жажду научнаго знанія. Не удивительно, поэтому, что русскіе почувствовали необходимость въ научномъ образованіи сейчасъ же, какъ только услышали проповѣдь Евангелія на родномъ языкѣ. Ревнителі отечественнаго просвѣщенія, какъ Владиміръ, Ярославъ и др., не замедлили удовлетворить сознаннымъ потребности въ научномъ образованіи. Явились училища. Такъ, книги св. Кирилла и Меѳодія способствовали основанію русской школы!..

Въ новосозданной школѣ священныя и богослужебныя книги, переведенныя Кирилломъ и Меѳодіемъ, всегда были главными учебными книгами. Изъ этой школы вышли Іаковъ Черноризецъ, Несторы Лѣтописцы, Иларіоны, Кириллы Туровскіе... Такъ, книги св. Кирилла и Меѳодія воспитали намъ ученыхъ мужей, положившихъ твердое основаніе русской мысли и русскому слову!..

Принесенныя къ намъ, одновременно съ христіанствомъ, книги Кирилла и Меѳодія не остались исключительнымъ достояніемъ церкви и школы. Ихъ читали и въ кругу семейномъ столько же, какъ и въ церкви и школѣ; ихъ списывали и ими дорожили столько же и міряне, отъ князя до простаго человѣка, сколько и духовные. Словомъ весь русскій народъ черпалъ живительныя струи духовнаго свѣта изъ этого по истинѣ неизсякаемаго источника.

Между тѣмъ приближалась и настала тяжелая пора въ исторіи русской жизни. Разумѣемъ монгольское иго. Обстоятельства сложились теперь самымъ невыгоднымъ образомъ для русскаго просвѣщенія. Училища почти не существовали; кни-

гохранилища сожжены. Дикій монголь своимъ подавляющимъ вліяніемъ готовъ сковать на вѣки русскій умъ желѣзными узами непроглядной тьмы и мрака. Казалось бы, что теперь настало время полнѣйшей бездѣятельности русской мысли, смерть русскаго просвѣщенія. И однако же на темномъ фонѣ русской жизни въ монгольскій ея періодъ свѣтлыми точками сіяють и знаменитые вити и просвѣщенные умы. Въ темныя времена монгольскаго ига мы встрѣчаемся съ просвѣщенными личностями Серапіона Суздальскаго, св. Петра, Алексія, Іоны, Стефана Пермскаго. Не говоримъ уже о цѣломъ сонмѣ просіявшихъ теперь угодниковъ Божіихъ, получившихъ христіанское просвѣщеніе... Ясно, что и въ это многострадальное для Руси время просвѣщеніе въ ней не исчезло. Откуда же шли лучи его? Главнымъ образомъ отъ книгъ св. Кирилла и Меѳодія, отчасти сохранныхъ заботливыми руками ревнителей просвѣщенія отъ татарскаго погрома, отчасти получаемыхъ отъ болгаръ и сербовъ...

Два съ половиною столѣтія томилась Русь подъ тяжкимъ гнетомъ монгольскаго ига. Наконецъ, оно свергнуто. Русь стала снова расти и благоустроиться. Многое въ ней перемѣнилось... А главными средствами ея образованія оставались все тѣже книги, переведенныя Кирилломъ и Меѳодіемъ. Такъ было въ 16 и частію въ 17 вѣкѣ.

Съ того времени, какъ мощная рука Петра Великаго прорубила, по выраженію поэта, окно въ Европу, къ намъ повѣялъ духъ западно-европейской образованности. Казалось бы, русскій народъ съ распростертыми объятіями долженъ былъ встрѣтить европейское образованіе, имѣющее за собою всю прелесть новизны. И однако лишь высшій классъ русскаго народа пошелъ на встрѣчу новому свѣту, да и то съ трудомъ. Вся же остальная многомилліонная масса—весь простой русскій народъ наотрѣзъ отказался черпать духовный свѣтъ изъ новаго источника. Онъ не могъ разстаться съ своими испытанными, дорогими и столько уже вѣковъ кормившими его слад-

кимъ млекою Кирилло Меѳодіевскими книгами; не могъ и раздѣлить своихъ симпатій на двое и остался при своихъ книгахъ.

Съ ними остается простой русскій народъ и въ настоящее время. Загляните въ бібліотеку нашего грамотнаго крестьянина. Не богата она, но ея лучшая и необходимѣйшая принадлежность псалтирь, часовникъ, пожалуй, цѣлая біблія. Въ минуты досуга возьметъ онъ эту дорогую и священную книгу, набожно перекрестится, раскроетъ страницу, горячо поцѣлуетъ ее и читаетъ, читаетъ. И свѣтлѣетъ умъ его, обогащаясь понятіями вѣковѣчной истины, и радуется духъ его, озаряемый духовнымъ свѣтомъ... Такъ и въ настоящій XIX вѣкъ труды св. Кирилла и Меѳодія утоляютъ духовную жажду русскаго человѣка!.

Воспитанникъ VI класса Под. дух. семинаріи *Иванъ Блюстоцкій*.

---

## СТИХОТВОРЕНІЕ

ВЪ ПАМЯТЬ СВ. ПРОСВѢТИТЕЛЕЙ СЛАВЯНСКИХЪ (\*).

Во градѣ Солуни,  
 Въ семьѣ благочестной,  
 Взросли, воспитались  
 Великіе братья  
 Кирилль и Меѳодій.  
 Меѳодій былъ старше,  
 И рано достигнувъ  
 Высокаго сана,  
 Былъ княземъ славянскимъ.  
 А младшій Кирилль,  
 При царскомъ дворѣ,

---

(\*) Произнесено воспитанницею старшаго класса Наталіей Павловскою, на актѣ въ Каменецкомъ училищѣ дѣвицъ духовнаго вѣдомства 7 Апрѣля.

Съ царевичемъ малымъ  
И отрока сердце  
Господь просвѣтилъ  
Своею благодатью;  
И памятью быстрою  
И разумомъ свѣтлымъ  
Отъ всѣхъ восхищаль:  
Его всѣ любили,  
Философомъ звали.  
Учился наукамъ.

Потомъ оба брата,  
Отвергнувъ красоты  
И прелести жизни,  
Спасенія ради  
Сокрылись отъ міра;  
Но скоро оттуда  
Ихъ вызвали просьбой  
Идти просвѣщать  
Язычниковъ темныхъ,  
Въ числѣ томъ Славянъ.

Славяне тогда  
Не знали науки  
Не книжными были  
Писать неумѣли,  
Какъ мы теперъ пишемъ  
Черезъ азы и буквы.  
Кирилль и Меѳодій,  
Чтобъ ихъ просвѣтить  
Познаніемъ Бога  
И Божія міра,  
Придумали знаки  
Для рѣчи Славянъ,  
И этою рѣчью

Для нихъ преложили  
Святое Писанье.  
Съ тѣхъ поръ Слово Божье  
Всѣмъ стало понятно  
И Божью службу  
Съ тѣхъ поръ по славянски  
Читають, поють.

Изъ Божьяго храма  
Науки пронишли  
И въ частные дома:  
Всѣ стали учиться  
Наукамъ полезнымъ,  
И мужи и дѣти.  
Съ тѣхъ поръ и доселѣ  
Рѣчь наша родная  
Вездѣ раздается:  
Подъ сводами храмовъ,  
И въ школѣ народной,  
И въ кругѣ семейномъ,  
Средь нашихъ родныхъ,  
И баринъ ученый,  
И сельскій крестьянинъ,  
У насъ понимаютъ  
И чтенье и пѣнье  
Во храмѣ святомъ.  
Церковныя книги,  
Что братья святые  
Намъ дали тогда,  
Все тѣжъ и понынѣ  
Понятныя всѣмъ.  
За эту заслугу  
Кирилль и Меодій  
Пребудутъ священны

Велики и славны  
 На вѣки вѣковъ!  
 Какъ нынѣ ужъ въ мірѣ  
 Славянскомъ всѣ славятъ  
 Священную память  
 Христовыхъ мужей,  
 Такъ будутъ ихъ славить  
 Отъ вѣка до вѣка  
 Великою честью  
 Потомки славянъ!

## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

### СИНОДАЛЬНЫЯ КНИГИ.

Въ синодальныхъ книжныхъ лавкахъ въ Москвѣ и С.-Петербур-  
 бургѣ (въ Москвѣ въ зданіи синодальной типографіи, въ С.-Пе-  
 тербургѣ въ зданіи Св. Синода) имѣются въ продажѣ слѣдую-  
 щія книги:

Службы преподобнымъ отцемъ нашимъ равноапостоль-  
 нымъ Меодію и Кириллу, учителемъ словенскимъ и житія  
 ихъ (въ одной книгѣ) цер. печ. 20 к. Краткое сказаніе о жи-  
 тии св. Кирилла и Меодія просвѣтителей словенскихъ цер.  
 печ. 2 к. Жизнь и подвиги св. Кирилла и Меодія, просвѣ-  
 тителей славянъ, гр. печ. 7 к. Св. Кирилль и Меодій, апо-  
 столы славянскіе, гр. печ. 7 к. Толкованіе воскресныхъ Еван-  
 гелій съ нравоучительными бесѣдами, въ 2-хъ том. соч. Ни-  
 кифора, архіеписк. астрах. гр. печ. въ 8 д. на сѣр. бум. М.  
 1857 г. въ пер. кож. 3 р. 25 к. кор. 2 р. 85 к. бум. 2 р.  
 55 к. Толкованіе воскресныхъ апостоловъ, съ правоучитель-  
 ными бесѣдами, соч. Никифора, архіеписк. астраханскаго:  
 томъ I, въ 8 д. на сѣр. бум. м. 1854 г. въ пер. кож. 1 р.  
 15 к. кор. 1 р. бум. 90 к. Томъ II, въ 8 д. на сѣр. бум.  
 М. 1839 г. въ пер. кож. 1 р. 70 к. кор. 1 р. 60 к. бум. 1 р.  
 45 к. Толкованіе на Евангеліе отъ, соч. Теофилакта, Еписк.  
 болгарскаго, ц. п. въ 8 д. на бѣл. бум. М. 1854 г. въ пер.  
 кож. 90 к. кор. 75 к. бум. 65 к. Бесѣды на V, VI и VII  
 главы св. евангелиста Матѳея, соч. Филарета, архіепископа  
 рязанскаго и зарайскаго, г. п. въ 8 д. на сѣр. бум. М. 1837  
 г. въ пер. кож. 70 к. кор. 55 к. бум. 40 к. Приточникъ еван-  
 гельскій соч. Сильвестра, архіеписк. астраханскаго М. 1857  
 г. въ пер. кож. 1 р. 55 к. кор. 1 р. 40 к. бум. 1 р. 30 к.  
 Записки на книгу Бытія, въ 8 д. въ бум. пер. 1 р. 50 к.  
 Опытъ изъясненія псалма LXVII, г. п. въ 8 д. на сѣр. бум.

Спб. 1814 г., въ пер. бум. 15 к. Толкованіе на Псалтырь, соч. Иринея, архіеписк. псковскаго 2 р. Окружное посланіе единой святой, соборной и апостольской церкви ко всѣмъ православнымъ христіанамъ г. п. въ 8 д. л. на бѣлой бум. Спб. 1850 г. въ пер. бум. 17 к. Поученіе святительское къ новопоставленному іерею, ц. п. въ 8 д. л. въ пер. бум. 6 в. Указаніе пути въ царствіе небесное, соч. Иннокентія, митрополита московскаго, ц. п. въ 12 д. л. на бѣл. бум. М. 1873 г. въ пер. бум. 12 к. г. п. въ 12 д. на бѣл. бум. М. 1873 г. въ пер. бум. 7 в.

## Содержаніе *Кіевской Старины* за м. Мартъ 1885 года.

1. Религіозно-миѣческое значеніе малорусской свадьбы Н. О. Сумцова.—2. Очеркъ исторіи юго-зап. Руси.—3. Путевые очерки Подолія. К. М.—4. Баптизмъ или штунда въ Кіевск. губерніи П. Л.—ва.—5. Щепотка на могилу Шевченка О. Каминскаго.—6. Къ исторіи колонизаціи Новороссіи.—7. Универсалъ Кіевск. полковника Лизогуба 1690 г.—8. Суплика, або змысль на попа.—9. Библиографія.—10. Извѣстія и замѣтки.—11. Дневникъ Николая Ханенка.

## Содержаніе *Кіевской Старины* за м. Апрѣль 1885 года.

1. Кирилль и Меѳодій—просвѣтителі славянскіе.—2. Воронежскіе хохлы. Бориса П—скаго. 3. Іоаннь Вышенскій. Н. О. Сумцова.—4. Очеркъ исторіи Юго-Запад. Руси.—5. Универсалъ кіев. полковника В. Дворецкаго 1660 г.—6. Прозѣтъ казеннаго сельскаго хозяйства въ присоединенныхъ отъ Польши къ Россіи областяхъ.—7. Библиографія.—8. Извѣстія и замѣтки.—9. Дневникъ Н. Ханенки.

Подписка на „Кіевскую Старину“ продолжается. Цѣна съ приложеніями и пересылкою 10 руб. Адресъ: въ редакцію „Кіевской Старины“, Кіевъ, Трехъ-святительская ул. д. № 8. Экземпляры журнала за прошлые годы—по той-же цѣнѣ.

---

**СОДЕРЖАНІЕ:** 1) Слово въ день тысячелѣтней памяти кончины св. Меѳодія просвѣтителя славянъ. 2) Въ день тысячелѣтней памяти блаженной кончины св. Меѳодія, просвѣтителя славянъ. 3) Значеніе совершеннаго св. Кирилломъ и Меѳодіемъ перевода священныхъ и богослужебныхъ книгъ на русскій языкъ въ исторіи. дух. просвѣщ. русск. народа. 4) Стихотвореніе въ память св. просв. славянскихъ. 5) Объявленія.

---

Редакторъ, преподаватель семинаріи *Николай Яворовскій.*

Цензоръ, инспекторъ семинаріи *Александръ Яновскій.*

---

Печатано въ типографіи Подол. Губ. Правлен.